

ABONNEMENTS

CANADA..... \$1.00 par année
ÉTRANGER..... 1.50 " "
ÉCHÉANCE..... 2.00 " "

Tarif des Annonces

Mre insertion, par ligne..... 12 cents
Chaque insertion subséquente 6 "

N.B.—Les annonces de mariages, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

RÉDACTEUR-EN-CHEF: NOEL BERNIER

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA
EST PUBLIÉ ET
TOUS LES MERCREDIS
PAR
ANT. GAUVIN
IMPRIMEUR
Toutes communications concernant
le journal ou l'imprimerie devront être
adressées à :
Le Manitoba
42 Avenue Provencher,
Saint-Boniface, Man.
Téléphone : Main 3377.

Nous reproduisons ci-dessous un article paru le 31 mars 1913 dans le *Dévoir*, article signé par M. Bourassa et qui, à notre avis, ne saurait recevoir une trop grande publicité :

“Déplorable ignorance” des Canadiennes-Françaises

“Les femmes de Québec sont trop ignorantes et trop dominées par l'Eglise pour qu'il soit prudent de leur confier dès maintenant le droit de suffrage”, déclarait, l'autre jour, une certaine Mrs. Mindon Cole, suffragette en mal d'apostolat.

“Toute ignorante qu'elle soit, la Québécoise n'en est pas moins un être humain”, répliqua une autre apôtre, Mrs. Henderson ; “pourquoi lui refuser l'arme qui précisément lui permettrait de s'émanciper du joug de l'ignorance, de l'incapacité et, en certains cas, de la dégradation ?”

Vraiment nous aurions mauvaise grâce à ne pas être touchés de l'intérêt que ces dames portent à nos mères, à nos épouses, à nos sœurs. Mais pour confesser l'affreux vérité, je pense que l'état mental et moral des femmes de Québec est encore pire que ces dames ne le dépeignent : non seulement nos femmes demeurent dans le dégradant état de la maternité chrétienne et la situation pire encore que leur fait la vie religieuse ; mais il est à craindre que l'immense majorité de ces malheureuses ne savent même pas l'abjection de leur infériorité. Très peu aspirent au rôle “supérieur” auquel Mrs. Cole les trouve, avec raison, si peu aptes. La plupart refuseraient le moyen d'émancipation que Mrs. Henderson, plus charitable, voudrait mettre à leur portée.

Nul doute que la religion catholique est pour beaucoup dans cette mentalité d'esclaves. Sur ce point, Mrs. Cole a encore raison. Mais la loi naturelle y est aussi pour quelque chose.

Née dans des conditions lamentablement normales, à la suite de multiples générations déplorables saines de cœur, de corps et d'esprit, la Canadienne-française est esclave du préjugé absurde qui veut que l'homme et la femme, constitués différemment, soient appelés à remplir dans la société des fonctions et des rôles différents. Cette conception trop simple mais singulièrement persistante lui fait considérer le mariage et, qui pis est, la maternité, comme la principale affaire de sa vie.

La direction asservissante de l'Eglise catholique est venue renchérisseur sur cette odieuse tradition, héritée des temps barbares. Tenu sous le joug de la “domination cléricale”, la Canadienne-française croit bêtement qu'il faut une certaine préparation morale à la maternité, et qu'une fois mariée et mère, le soin de ses enfants, et particulièrement leur éducation morale, réclame le meilleur de son temps, de ses efforts, de ses facultés, et surtout de son cœur. Car de tous ses défauts de nature et d'éducation, la générosité illisible, le dévouement sans bornes, l'abnégation sans effort et sans calcul sont les pires.

En plus de ce qu'elle s'imagine devoir à ses enfants, la Canadienne-française est aussi esclave de cet autre préjugé, non moins pernicieux, qu'elle a certaines obligations envers son mari : fidélité, soumission volontaire, coopération à l'œuvre familiale. Et pour peu que son mari ait du cœur et de l'esprit, qu'il lui témoigne quelque amour et respect, elle est assez sotte pour trouver, dans l'accomplissement de ce devoir, non seulement une compensation à ses multiples souffrances, mais parfois même du véritable bonheur.

Les plus enroucées parmi les Canadiennes-françaises ne se bornent pas à cet esclavage ! Elles s'abrutissent davantage, en s'occupant de leur foyer, de leur salon, en faisant un intérieur aussi agréable et reposant que possible au monstre-homme qui les humilie et les tyrannise en gagnant leur vie et celle des enfants qu'elles ont, si mal à propos, mis au monde.

Quelques-unes poussent même l'idiotie jusqu'à surcharger tous ces fardeaux d'une multitude d'œuvres de charité, — sans compter les heures perdues dans les églises à demander à un Dieu démodé, la patience, la force, le courage et la persévérance — toutes vertus d'esclaves.

Naturellement, une vie si mal employée, dépensée à des besoins si méprisables, ne leur laisse guère de loisirs pour organiser des meetings, faire des conférences, lancer des haches à la tête des hommes, brûler des maisons, dévaster des jardins, et réclamer l'émancipation de leur sexe.

En dehors de cette première catégorie d'esclaves, que forment l'immense majorité des Canadiennes-françaises, il y en a une autre dont la dégradation est bien, celle-là, l'œuvre de l'Eglise catholique, de ses dogmes surannés, de sa discipline abrutissante. Ce sont ces milliers de femmes qui croupissent dans les couvents pour la honte de leur sexe, à une époque de lumière et d'affranchissement général !

Ces malheureuses, non contentes de soumettre leur esprit aux enseignements de l'Eglise, se font, pour la vie, esclaves volontaires d'une règle rigide, elles abdiquent leur liberté entre les mains d'une supérieure soumise elle-même aux autorités ecclésiastiques, elles font vœu de chasteté, de pauvreté et d'obéissance, dans un temps où la lubricité, la soif de l'or et la révolte sont pourtant si fort à la mode. Une fois enfermées dans ces antres d'ignorance et de fainéantise, les unes s'emparent de l'âme des jeunes filles que les parents coupables leur confient, et la déforment à leur image et à leur ressemblance. D'autres recueillent les vieillards, les orphelins, les aveugles, les sourds-muets. D'autres se livrent à des besoins plus méprisables encore : le soin des prisonniers, des aliénés, des malades, des infirmes atteints des affections les plus dégoûtantes. D'autres recueillent les filles émancipées, mûres pour le suffragisme, et leurs rejetons nés à l'abri des prescriptions tyranniques de l'Eglise et des préjugés des vieux âges.

Celles-ci, aussi, naturellement, emploient, à réciter des formules de dévotion, les loisirs, assez restreints du reste, qu'elles pourraient consacrer si utilement à réclamer le droit de prendre part aux luttes électorales, aux engueulades de hustings, et à la propagande, par le fait, de la doctrine de l'émancipation de la femme.

Il reste une troisième catégorie de Canadiennes-françaises, celles qu'un confrancier français appelait si gentiment les “moins jeunes filles”. Comment se fait-il que celles-là, libres du joug marital et de l'esclavage des couvents, n'ont encore fourni aucun contingent, pas même quelques recrues à l'armée des suffragettes ?

Hélas ! il faut bien l'avouer, nos vieilles filles sont, plus encore peut-être que les mères et les religieuses, un exemple frappant de l'empire abominable que la tradition catholique et la “domination cléricale” exercent sur notre malheureuse population. Filles de mères

chrétiennes et sages, instruites dans les couvents, dévotement à l'excès, elles trouvent le moyen de prendre volontairement leur part des charges qui pèsent sur les autres femmes, mieux ou moins bien partagées qu'elles. Les unes soutiennent des parents pauvres, âgés ou infirmes ; d'autres, prolongeant dans le monde l'œuvre pernicieuse des couvents, instruisent les enfants, soignent les malades, visitent les pauvres ; d'autres, enfin, plus modestes encore, se bornent à aider leurs sœurs, chargées de famille, — et de toutes les abnégations, c'est peut-être la plus complète, puisque c'est l'acceptation des charges de la maternité sans ses joies, ses gloires et son autorité.

Il est sans doute fort malheureux que les Canadiennes-françaises soient demeurées dans un tel état d'infériorité intellectuelle et sociale. Mais il y a cependant compensations, pour elles et pour les autres.

Remplissant généreusement leurs devoirs de femmes et de mères, elles obtiennent l'amour et le respect de leurs maris, de leurs frères, de leurs fils, qui voient en elles non seulement leurs égales, mais, à maints égards, leurs supérieures.

Puis, si notre province ne donne pas d'apôtres à la cause de l'émancipation de la femme, par contre elle fournit peu d'ivrognesses, de filles-mères, de divorcées, de faiseuses d'anges, toutes femmes émancipées qui abondent dans les pays “éclairés”, où le joug de l'Eglise cède le pas au féminisme.

Si l'on envisage l'histoire et l'ensemble de la race, il faut bien reconnaître que l'action et la vie de ces femmes ignorantes, si abjectes aux yeux des propagandistes du féminisme, ont obtenu des résultats assez remarquables.

En cent cinquante ans, leurs flancs généreux nous ont donné un peuple de trois millions ; et ce qui vaut mieux encore, leurs cœurs de chrétiennes ont produit les traditions de foi, d'endurance et de bon sens qui nous ont permis de lutter contre la brutalité conquérante, de déjouer les calculs des assimileurs et de résister à l'absorption. Nos communautés de femmes ont couvert le continent de leurs œuvres de régénération.

Sans doute, l'éducation qu'elles reçoivent et celle qu'elles donnent ne sont pas parfaites. Trop confiantes, elles ne se préoccupent pas assez des dangers nouveaux qui surgissent et ne préparent pas suffisamment les générations actuelles à lutter contre le culte de l'or, la vanité triomphante, la soif des jouissances et l'indifférentisme social.

Mais si elles s'y mettent, il est fort à craindre qu'elles cherchent encore la lumière au foyer traditionnel de la foi chrétienne, plutôt qu'à la leur des incendies allumés par les suffragettes.

En somme, je serais tenté de croire que le diagnostic de Mrs. Cole est plus exact que les prévisions de Mrs. Henderson. Je soupçonne même cette bonne madame Cole de n'avoir, comme jadis M. Langlois, donné que la moitié de sa pensée. Elle désire, je pense, garder la province de Québec comme lieu de refuge et sanatorium pour les suffragettes et les féministes.

Si le suffragisme pousse ses pointes dans d'autres provinces canadiennes, plus libre du joug cléricale et de l'obscurantisme catholique, il se produira des scènes analogues à celles qui se déroulent actuellement en Angleterre. Lorsque la femme émancipée ou assoiffée d'émancipation aura bien battu la poussière du forum et claqué dans la boue du fossé, elle viendra chez nous réapprendre de nos femmes ignorantes la saine notion de la maternité et de la véritable dignité féminine.

Quant à celles qui, descendues jusqu'au niveau des brutalités de l'homme, sortent de la mêlée irrémédiablement fourbues, réduites, ruinées, au moral et au physique, elles trouveront un refuge dans ces couvents où se conserve, avec l'ignorance invincible de la femme catholique, l'impénétrable charité de la vierge chrétienne. La religieuse accueillera la suffragette comme elle reçoit toutes les détraquées, toutes les malheureuses ; elle la baisera au front, elle pansera les plaies de son corps, elle apaisera les tempêtes de son âme et, s'il lui reste une lueur de sens commun, elle le fera revivre. Et la lutte pour l'émancipation reprendra comme de plus belle.

Oui, décidément, Mrs. Cole a raison. Même dans l'intérêt de la cause, il n'est pas bon que les femmes de Québec s'émancipent trop tôt.

HENRI BOURASSA.

La reprise des affaires

La situation financière est meilleure en Canada depuis le commencement de l'été, n'en déplaise aux articles écrits en encre rouge par l'éditeur de la *Semaine Commerciale*. Il disait naguère qu'il n'y avait pas d'espoir d'un relèvement prochain des affaires en ce pays, tandis que, partout ailleurs, la crise financière semblait finir. Il eût été plus vrai et plus juste de soutenir exactement le contraire de cette proposition. Tant au point de vue de l'argent, de la construction, de l'industrie que de la production agricole, la position du Canada s'est améliorée dernièrement d'une façon sensible, pendant qu'elle est pratiquement ce qu'elle était l'an dernier aux Etats-Unis.

L'on a lu naguère l'interview très optimiste donnée au public par Sir Thomas Shaughnessy, président de la Compagnie du Pacifique Canadien. On peut la résumer comme suit : “Notre compagnie va dépenser bientôt près de 35,000,000 de dollars ; c'est la meilleure preuve que nous croyons finie la crise économique que vient de traverser le monde entier !” En même temps, les présidents des grandes institutions financières du Canada, dans leurs rapports annuels déclarent tous que la position des banques est de beaucoup plus forte aujourd'hui qu'elle ne l'a été depuis des années. Et l'on explique cela par le fait que la mise en échec des spéculations sur immeuble a eu pour effet de grossir considérablement les dépôts et les rentrées aux livres d'épargne et de crédit.

D'autre part, les bulletins quotidiens du *Manitoba Free Press*, organe officiel du parti libéral dans l'ouest mais aussi journal d'affaires très au courant, annonce que, tant par la quantité que par la qualité la récolte sera supérieure, à celle de l'an dernier qui battait elle-même tous les records. On le sait ce dernier indice est d'une importance considérable, parce que c'est surtout sur la production du blé que compte cette partie du pays pour la reprise des affaires.

Cependant que, à Montréal et à Toronto, si nous en croyons une autre gazette libérale, *La Presse*, un regain d'activité très considérable se fait sentir dans la construction. “Une bonne douzaine d'édifices en marche”, dit-elle, “devant coûter chacun en moyenne plus d'un million, surgissent dans le quartier des affaires de notre métropole ; malgré les 5,000 constructions dont Toronto se vante actuellement, Montréal ne se laisse pas devancer !” — *L'Événement*.

POURRI

Le *Free Press* du 27 juillet publie un tel article contre Sa Grandeur Mgr Langevin que nous ne pouvons le laisser passer sous silence.

Non que le nom de notre digne archevêque en soit le moindrement diminué, mais parce que nous voulons, par principe, protester contre une attaque aussi sauvage qu'injuste contre notre premier pasteur.

L'article est trop bas pour lui répondre et ne mérite qu'il le méprise.

Il aurait déshonoré le journal qui l'a publié si celui-ci ne l'avait pas été depuis longtemps.

D'un fruit pourri s'émane une odeur fétide, que voulez-vous attendre du *Free Press* ?

Un “Penseur”

Sous ce titre *La Liberté* du 21 juillet 1914, reproduit une partie d'un article que le *Manitoba* publiait à l'occasion du voyage de M. Noël Bernier, directeur en chef de notre journal. La reproduction est précédée de quelques notes désobligeantes.

En elle-même ces remarques sont assez anodines et ne nuisent en rien à notre rédacteur. Mais, à propos de rien, attaquer un confrère catholique et Canadien-français (ajoutons très bon catholique et très bon Canadien-français), c'est séparer et non unir. C'est, pour un journal fondé dans le but de réunir les catholiques et les Canadiens-français, manquer de tact, c'est mal servir la cause que *La Liberté* prétend servir. C'est montrer que, à part les principes à défendre, l'on a du fiel au fond du cœur.

Pour exercer sa verve ce digne journal manque-t-il de louable sujets ? Pour le moment nous lui suggérons une réponse à l'article du *Free Press* (27 juillet) contre notre digne archevêque, Mgr Langevin. Ce serait mieux que de manger un honorable compatriote.

La Cathédrale d'Edmonton

Des soumissions viennent d'être demandées pour la construction de la cathédrale d'Edmonton. Les différents contrats seront accordés à la fin de ce mois.

Les travaux de fondations ont été commencés depuis plusieurs jours déjà. On estime qu'il faudra deux ans pour l'achèvement de la construction de cet important édifice religieux, dont le coût total dépassera \$300,000.

AUTRICHE-SERBIE

L'Europe diplomatique est placée dans une situation des plus graves par la controverse entre l'Autriche et la Serbie et, à moins qu'elle ne soit menée avec la plus grande habileté de part et d'autre, il est probable que ces deux nations en viendront aux mains.

L'ultimatum Austro-Hongrois envoyé à la Serbie a été rédigé avec une sévérité extraordinaire ; il rend le gouvernement de la Serbie et le peuple directement responsable du récent assassinat de l'archiduc François Ferdinand et de sa femme à Sarajevo. Cet ultimatum a été présenté à Belgrade et demande satisfaction immédiate.

L'opinion presque universelle dans les capitales européennes est que le gouvernement serbe ne peut accepter des termes aussi humiliants, car cette acceptation constituerait un aveu de la culpabilité de la Serbie.

Le gouvernement russe essaie déjà à gagner du temps en faveur de la Serbie.

Les efforts de la diplomatie européenne si elle ne peut empêcher la guerre tendront au moins à la localiser. Montenegro a montré sa résolution de prêter son concours à la Serbie advenant une attaque par l'Autriche. Ce mouvement plongera certainement tous les Balkans dans les hostilités.

L'Autriche compte sur la neutralité de ses alliés l'Allemagne et

LE SANG GAULOIS

XXXVIII

L'INSTITUTRICE DE MARGUERITE (1901)

C'est parmi nos contemporains, cette fois, que nous irons chercher des héros dignes de la collection du *Sang de France*.

Le fait que nous allons relater se passe à Marguerite, petit village situé en Algérie à une centaine de milles d'Alger, et devant son nom au glorieux général Marguerite, un des héros de la pacification de l'Algérie, qui fut tué en commandant à Sedan la célèbre charge des chasseurs d'Afrique, qui arracha au roi de Prusse Guillaume l'exclamation admirative “oh ! les braves gens !”

Ce n'est pas une insurrection à proprement parler qui se produisit aux environs de Marguerite le 26 avril 1901 ; tout au plus une émeute. Quelques fanatiques musulmans parvinrent, en peu de temps, à recruter près de trois cents coréligionnaires, et, massacrèrent tout sur leur passage, colons, négociants, femmes, vieillards et enfants, ils arrivèrent bientôt à Marguerite, comme une véritable trombe.

La surprise est complète. Les habitants ne peuvent organiser la résistance. Plusieurs colons, voyant que c'est le seul moyen d'éviter une mort certaine font semblant de se “convertir” à l'islamisme. Mais leurs maisons sont mises au pillage. L'affolement est général et partout on entend les cris des femmes et des enfants.

Les insurgés vont venir le curé et veulent l'obliger à réciter le crédo musulman. Heureusement, un colon comprenant que l'excellent homme ne voudra pas se soumettre, le pousse de force — nous raconte Auguste Terrier, — dans les rangs des colons déjà “soumis” et, les Arabes, croyant le curé “converti” à son tour le laissent tranquille.

“Les voilà — continue le même auteur — à la porte de l'école. Les enfants des colons sont tous là, à étudier, sous la direction de l'institutrice, une brave femme, Mme Goublet, qu'ils appellent la bonne maman Goublet. Elle a dépassé la cinquantaine et elle a une tendresse toute maternelle pour ses enfants. Dès l'arrivée des révoltés, des mères affolées serraient leurs nourrissons dans les bras et venant se réfugier auprès d'elle. Elle rassure parents et élèves en manifestant une quiétude qu'elle n'a pas. On entend au dehors des vociférations, des détonations, des cris d'effroi ; mais devant le calme de l'institutrice, les élèves restent à leur place. Pendant ce temps, les Arabes prennent le cheval de M. Goublet. Puis ils s'en vont. Est-ce le salut ? Une heure après, ils reviennent. L'un d'eux force la porte et pénètre dans la classe en brandissant au-dessus de sa tête, la hache qui lui a servi à la forcer. Femmes et enfants poussent un cri de terreur. “Silence à tous” crie Mme Goublet, et à l'Arabe : “Que veux-tu ? — Le fusil de ton mari” —

“L'Italie, mais avec la possibilité et l'intervention russe en faveur de la Serbie, l'Autriche menacée par sa nombreuse population slave qui leverait, peut-être, l'étendard de la révolution. Un fait remarquable et concédé par les journaux européens est que la Russie a, pour son ultimatum, choisi le moment où le président Poincaré est absent de France et où deux des premiers ministres balkaniques sont absents. Le gouvernement serbe retient la publication du texte de l'ultimatum adressé à Belgrade. Le ministre autrichien de Belgrade a reçu ordre de laisser Belgrade avec son personnel samedi soir, le 25, à moins que la Serbie ne se rende aux demandes de l'Autriche.

LA GUERRE DECLARÉE

L'Autriche sans attendre les déclarations des puissances a déclaré la guerre hier. Le vieil Empereur François-Joseph lance un manifeste appelant ses soldats autour du trône et du drapeau. De son côté le roi Pierre de Serbie reste debout devant le géant autrichien. L'épée au poing, lui aussi range ses soldats : “Nous écraserons l'Autriche.” “Nous pouvons mettre en campagne une armée de 250,000 hommes. Nos soldats valent 1,000,000 d'autrichiens et d'Allemands, telles sont ses paroles.”

Cinquante mille hommes marchent déjà sur Belgrade et l'on s'attend à un engagement d'une minute à l'autre.

Entrees d'Homesteads

Les entrées pour homesteads au mois de mai pour les 4 provinces de l'Ouest ont été de 2,438 contre 3,479 pour la même période l'année dernière, en diminution de 1,041. Néanmoins au Manitoba, il y eut un surplus de 227 à 318 et en Alberta de 1139 à 1193.

La Saskatchewan est en perte de 1572 en 1913—875 cette année. La différence est encore plus considérable en Colombie Britannique en 1913, il y eut 581 demandes et seulement 52 cette année.

Exposition de Brandon

On a compté plus de 32000 entrées à l'exposition de Brandon jeudi dernier.

De par le Monde

Le prochain voyage de sir R. L. Borden

Ottawa.—Le premier ministre Borden commencera sa tournée politique de l'Ouest, le 8 septembre. Il sera à Montréal le 7 septembre et parlera aux fêtes du Centenaire de Cartier. Il partira de là pour sa tournée de l'Ouest. Le premier ministre sera absent environ un mois.

Les Esquimaux au Canada

Le recensement des Esquimaux du Canada, qui vient d'être complété, établit que ces autochtones sont encore au nombre d'environ 2,000, en notre pays; soit quelque 600 dans l'Ungava, et 1,360 sur les côtes occidentales de la Baie d'Hudson.

Des armes expédiées en Irlande

Baltimore.—Deux tonnes d'armes à feu sont à bord du steamer "Lord Chalmers", qui a quitté Baltimore en route pour Belfast et Dublin.

Ses armes sont consignées pour Dublin mais on croit qu'en réalité elles doivent servir pour l'Ulster. C'est le second chargement d'armes qui part d'ici pour l'Irlande à bord du "Lord Chalmers".

Vaisseau historique à Québec

Le vaisseau "Santa Maria", copie fidèle du voilier sur lequel Christophe Colomb partit vers l'Amérique, en 1492, passera bientôt à Québec, en route vers San Francisco, où il participera aux fêtes de l'Exposition commémorative de l'inauguration du Canal Panama.

Le vaisseau est actuellement à Toronto, venant de Chicago, où il figura à la grande exposition. Le "Santa Maria" est une caravane typique. Bâtie en Espagne en 1892, sur les ordres du gouvernement espagnol, elle traversa l'Atlantique pour venir à l'Exposition mondiale. Elle a coûté \$80,000 et jauge 96 tonnes. Elle a 64 pieds de longueur, 25 pieds 8 pouces de largeur, et tire 8 pieds et 3 pouces.

Parmi les reliques que porte cette "copie" du vaisseau de Colomb, on voit une des ancres qu'utilisa le découvreur, dans ses expéditions.

L'envolée trans-atlantique

Hammondsport, N. Y.—Le lieutenant Forde, qui doit entreprendre la traversée de l'océan en aéroplane, partira pour Terre-Neuve plus tard que le 1er août. Forde espère atteindre les îles Açores, en 24 heures au plus après avoir quitté son point de départ.

Nouveaux billets

Ottawa.—Le duc et la duchesse de Connaught ont reçu du ministre des Finances les deux premiers billets nouveau-modèle de deux dollars qui viennent de paraître. Ces billets portent la vignette du duc et de la duchesse de Connaught.

La diminution de l'immigration

Londres.—M. Obel Smith, le commissaire canadien de l'immigration, commentant la diminution du nombre des immigrants, qui est tombé de 128,496 à 53,300 pour les premiers six mois de cette année, a déclaré que les Européens n'avaient pas émigré comme d'habitude, cette année, et que c'était la seule raison de la diminution. La situation industrielle est meilleure, en Europe, et on a aussi moins besoin d'immigrants, en Canada, puisque les grands tra-

voux du transcontinental sont presque terminés.

De reste, les autres pays ont souffert également. Le nombre des passagers qui se sont embarqués au port d'Hambourg a été de 80,000 moindre, depuis le commencement de l'année.

Thaw envoie un chèque au maire de Coaticook

Coaticook, Qué.—Harry Thaw a envoyé un chèque de \$250 au maire Lovell pour aider à défrayer les dépenses de la réunion des anciens habitants de la ville, qui doit avoir lieu le mois prochain. Il ne dit pas s'il viendra rendre hommage au gélier et aux officiers de police à cette occasion.

Graves désordres à Saint-Petersbourg

Saint-Petersbourg.—Cent mille ouvriers se sont mis en grève pour protester contre les mesures prises par les autorités de Baku et d'autres villes, en vue de mettre fin aux manifestations des grévistes.

Plusieurs coups de feu ont été tirés et les blessés sont nombreux. Quelques tramways ont été jetés hors de la voie.

Merveilles de la téléphonie

Paris.—Le professeur Lippmann a annoncé à l'Académie des sciences que le physicien Georges Rignoux, de Chartres, avait inventé un appareil téléphonique permettant la reproduction des lettres sur un écran. M. Lippmann croit que bientôt, grâce au perfectionnement de l'appareil inventé par M. Rignoux, deux personnes conversant au moyen du téléphone pourront se voir.

L'assistant Gouverneur

Ottawa.—Sir Louis Davies agira en qualité d'assistant gouverneur général durant le voyage du duc de Connaught dans l'Ouest canadien.

Au-dessus de l'épave

Rimouski.—Le vapeur "Lord Strathcona" et la goélette à vapeur des scaphandriers de M. Waterspoon ont quitté le quai ce matin de bonne heure. Une partie des plongeurs ont travaillé pour ouvrir les portes du quartier-ouest. L'équipe No. 2 fut employée à perforer le côté de l'empressé, se servant de "drills" à air comprimé. Durant l'après-midi quatre cadavres ont été repêchés. Un seul a pu être identifié, F. Goodall, garçon de la salle à fumer.

Un compte à régler

Washington.—Une indication de ce que sera l'attitude de l'Europe vis-à-vis du Mexique, quand ce pays aura un gouvernement qu'on pourra considérer comme régulier, a été constatée hier à Washington.

M. Clarisse, le chargé d'affaires de l'ambassade française, aux États-Unis, est venu spécialement de la place de villégiature où se trouve pendant l'été cette ambassade, et a insisté pour voir immédiatement le président Wilson, M. Bryan, secrétaire d'Etat, l'émme en conséquence à la Maison Blanche, mais il lui fut impossible d'obtenir une audience du président. Rendez-vous cependant a été pris pour le lendemain. Il n'est pas habituel qu'un chargé d'affaires demande à voir personnellement le président, à moins d'occasions extraordinaires, ce privilège était réservé aux ambassadeurs. De plus, l'activité avec laquelle le gouvernement français agit dans ce cas, semble indiquer que ce gouvernement est décidé à exiger une réparation immédiate.

Hopital Prive du Dr. B. Gerzabek

415-417 AVENUE PRITCHARD - WINNIPEG, MAN.
TELEPHONE ST. JOHN 474

L'œuvre par le Gouvernement pour le soin et le traitement scientifique des malades suivants: M. la 1^{re} Pulmonaire, Maladies de Cœur, Maladies d'Intestin, Maladies de Reins, Maladies des Hommes et des Femmes, Affections Nervieuses.

L'hôpital privé du Docteur Gerzabek n'a pas l'apparence ni l'atmosphère des institutions de ce genre. Le nombre des patients étant limité à 120, chaque patient est assuré d'une attention individuelle et toute opération. Vingt deux ans d'expérience durant lesquels le Docteur Gerzabek s'est fait une réputation et a bâti plusieurs hôpitaux comptent pour beaucoup quand une personne considère ce qu'elle doit faire et où elle doit aller pour recouvrer la santé.

Le traitement en plein air pour les maladies sans gravité ne demandant pas les soins spéciaux de l'hôpital est ouvert pour tout malade.

Plus de 12,000 cas de ce genre ont été traités avec satisfaction dans les dernières dix années.

DR. B. GERZABEK.



Augmentez vos bénéfices de Laiterie

en procurant à vos animaux les quartiers les plus confortables qui puissent se construire. Soyez votre propre inspecteur de lait, et assurez à vos produits une pureté absolue en construisant une étable d'un matériel qui soit une garantie de conditions sanitaires, et qui vous soit en même temps des plus économiques.

Construisez avec du béton

C'est le matériel le plus économique pour la construction des bâtiments de la ferme, parce qu'il n'y a aucune réparation à y faire, il ne s'usent jamais et ne nécessitent aucune peinture. Les matériaux en béton sont propres et sanitaires. Les animaux y trouvent, en hiver, la chaleur et le confort, ce qui est de nature à augmenter la quantité et la qualité du lait. Que vous construisiez une étable, un silo, ou tout autre bâtiment sur votre ferme, employez le béton, c'est le matériel le moins coûteux.

"Ce qui le cultivateur peut faire avec le béton," voilà le titre d'une magnifique brochure illustrée, gratuite, qui vous donnera une foule de détails précieux sur les bâtiments en béton pour la ferme, et vous indiquera comment les construire pour économiser de l'argent.

Bureau d'Informations pour le Cultivateur
Canada Cement Company Limited
528 Edifice Herald
Montréal

LA CROISSANCE CHEZ LES JEUNES GENS

favorisée par

Les PILULES MORO

Beaucoup de garçons, à l'époque de la croissance, peuvent difficilement prendre leur aplomb. Ils sont toujours malades et il y a constamment quelque chose qui ne va pas.

Pour les uns, ce sont les rognons qui fonctionnent mal; pour les autres, ce sont les poumons; les pleurésies et les fluxions de poitrine; pour d'autres encore, c'est l'appauvrissement du sang, les boutons, les furoncles et les eczémas.

Il faut avoir bien soin de ne pas prendre ces maux à la légère, car, de la façon dont les jeunes gens entrent dans l'adolescence, peut dépendre l'état de santé de toute leur vie. Tous ces maux peuvent persister et même s'accroître à mesure que l'âge augmente; c'est pourquoi il faut les exterminer radicalement dès le début.

Les mauvais sang pour les adolescents, les poumons faibles, l'estomac endolori, les rognons délicats, les maux de tête sont l'indice d'une mauvaise constitution pour plus tard.

Voilà pourquoi lorsqu'on voit un enfant de quinze à seize ans qui a mauvaise mine, qui tousse, qui se plaint de migraines, dont la figure est pleine de boutons, il n'y a qu'une chose à faire, c'est de lui donner des Pilules Moro.

Ces Pilules qui sont excellentes pour les hommes faits, sont tout aussi bonnes pour la jeunesse. Elles purifient et tonifient le sang, stimulent les nerfs, donnent à l'adolescence de la force et du courage.

Elles consolident tout le système et sont parfaites pour faire des jeunes gens robustes.

Compagnie Médicale Moro,
272 rue Saint-Denis, Montréal.

Messieurs,

"J'ai beaucoup tardé à vous donner des nouvelles de mon jeune garçon parce que chaque jour c'était une maladie nouvelle qui se déclarait et qui m'effrayait. On ne peut se figurer à combien d'accidents ces enfants sont sujets et je crois bien que celui-ci aura eu toutes les maladies possibles. Tout le monde me disait que jamais je ne pourrais le rattrapper, cependant j'avais grande confiance dans les Pilules Moro et je savais qu'elles le sauveraient. Et c'est bien le cas, car toutes les médecines prises auparavant ne pouvaient rien faire, seules les Pilules Moro ont amené une amélioration. Petit à petit elles l'ont remis sur pied complètement. Tout cela a débuté par un mal d'yeux qu'il a eu à l'âge de cinq ans, puis, sous le bras, une plaie qui coulait constamment et que rien ne pouvait arrêter. Trois docteurs n'avaient rien pu faire avec les Pilules Moro, les plaies quoiqu'il soit aussi bien que peut l'être un grand cœur ont disparu. Ensuite il a souffert de points au cœur et au côté; je lui ai fait reprendre des Pilules Moro, il a cessé de se plaindre et ses maux de tête se sont calmés. Quelque temps il a senti des maux de reins qui sont partis aussi après quelques boîtes de pilules. Mais sa maladie la plus sérieuse."

CONSULTATIONS GRATUITES par les Médecins de la Compagnie Médicale Moro à leurs bureaux, au No 272 rue Saint-Denis, Montréal, ou par lettre.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50c pour une boîte, \$2.50 pour six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue Saint-Denis, Montréal.

Les Pilules Moro sont une spécialité pour les hommes.



M. OLIVIER LIZOTTE, GROVETON, N. H.

et celle qui l'a mis le plus sérieusement en danger est la pleurésie dont il a souffert il y a six mois. Une fois relevé il était si faible, si maigre, si débilité qu'il faisait peine à voir. Ses pauvres petits bras étaient si amincis qu'on aurait dit un tout petit enfant. Surtout, il toussait sans interruption et avec une toux déchirante qui faisait mal à entendre. Tout le monde disait qu'il n'en avait plus pour longtemps, mais je ne me suis pas laissé décourager et j'ai tenu bon pour le traitement aux Pilules Moro. J'ai été bien récompensé de ma persévérance. Je l'ai vu revenir petit à petit, les forces ont reparu, le visage qui était bouleversé a repris une meilleure teinte, la toux a cessé ainsi que les crachats. L'appétit était meilleur et l'énergie revenait.

Enfin, aujourd'hui mon fils est parfaitement sauvé. Si je continue ce régime pour quelque temps encore, c'est afin de ne courir aucun risque, quoiqu'il soit aussi bien que peut l'être un grand cœur de cet âge.

Où, les Pilules Moro l'ont ramené de bien loin et c'est bien à vous que je dois le salut de mon fils. Je ne saurais vous en remercier avec trop de reconnaissance. — Votre toute dévouée, M^{me} MARIE LIZOTTE, Groveton, N. H., Boîte 391.



F. DANDURNAD

CONTRACTEUR EN

Charpente, Maçonnerie, etc.

46 Rue Hamel

Phone Main 3204

ST-BONIFACE, MAN

Ouvrage garanti

Estimation fournie sur demande

PHONE M. 4562 B. de P. 89

NORWOOD, MAN.

Moen, Sweeney & Hern

CONTRACTEURS

Bureau; 14 rue Champlain

Travaux d'égoûts, Excavations et Travaux en Béton

Soumissions

DES Soumissions cachetées marquées "Soumission pour Bâtisse Publique à Bassano, Alta." et adressées au sous-secrétaire, payable à cet office jusqu'au mercredi 22 juillet 1914 à 4 heures p.m., pour la bâtisse ci-dessus mentionnée.

Les plans, spécifications et formes de contrat peuvent être consultés et des formes obtenues à l'office de M. Leo Dowler, Architecte à Calgary, Alta., sur application au Calgary, Alta., sur application au Calgary, Alta., Poste à Bassano et à ce département. Les soumissionnaires sont prévenus que les soumissions ne seront prises en considération que si elles sont faites sur les formes imprimées, fournies par le département et revêtues de leurs signatures indiquant leurs occupations et leur résidence. Au cas de sociétés, la signature, l'occupation et le domicile de chaque associé sont exigés.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque accepté sur une banque à charte, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux publics et égal à 10 pour cent du montant total de la soumission. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de ratifier par un contrat écrit sa soumission s'il est requis de le faire, ou ne même pas à bonne fin le dit contrat. Si la soumission est refusée le chèque sera retourné.

Le département se réserve le droit d'accepter aucune soumission, même la plus basse.

Par ordre,
R. C. DESROSIERS,
Secrétaire.
Département des Travaux publics
Ottawa, 24 juin 1914.

Les insertions de la présente dans les journaux ne seront payées que si elles ont été autorisées par le Département.



Toute personne se trouvant seul chef

de famille ou tout individu mâle de plus de 18 ans, pourra prendre comme homestead un quart de section de terre de l'Etat disponible au Manitoba, dans la Saskatchewan ou dans l'Alberta. Le preneur devra se présenter en personne à l'Agence où à la sous-agence des terres du Dominion pour le district. L'entrée par procuration pourra être faite à n'importe quelle agence, mais pas aux sous-agences, à certaines conditions, par le père, la mère, le fils, la fille, le frère ou la sœur du futur colon.

DEVOLR.—Un séjour de 6 mois sur le terrain et la mise en culture d'au moins une année au cours de trois ans. Un colon peut demeurer à neuf milles de son homestead sur une ferme d'au moins 80 acres sous certaines conditions: une maison habitable doit être construite sur le homestead à moins que la condition de résidence ne soit accomplie dans le voisinage.

Dans certains districts un colon dont les affaires vont bien aura droit de préemption sur un quart de section se trouvant à côté de son homestead. Prix, \$3.00 l'acre.

DEVOLR.—Devra résider six mois chaque année au cours de trois ans à partir de la date de l'entrée du homestead et 50 acres de culture en plus. La patente pour la préemption peut être obtenue en même temps que celle de homestead sous certaines conditions.

Un colon qui aurait forfait ses droits de colon ne pouvant obtenir sa préemption pourra acheter un homestead dans certains districts. Prix, \$3.00 l'acre.

DEVOLR.—Reste six mois dans chacun des trois ans, cultiver cinquante acres et bâtir une maison valant \$300. La quantité d'acres à cultiver peut être réduite en cas de terrains rocailleux, trop durs ou en broussailles. On pourra sous certaines conditions remplacer la culture par l'élevage des animaux.

W. W. CORT,
Sous-ministre de l'Intérieur.
N.B.—La publication non-autorisée de cette annonce ne sera pas payée.

Abonnez-vous au "MANITOBA" \$1.00 par année.

SIROP DU DR CODERRE

POUR LES ENFANTS.

Est offert aux mères de famille, tel que préparé par le Dr. J. Emery Coderre, et positivement le seul recommandé par tous les médecins de l'Université et du Collège Victoria. Voici les noms:

Dr. A. P. BEAUBIEN, Dr. J. B. DUCHESNEAU, Dr. L. B. DUCHESNEAU, Dr. D. W. ARCHAMBAULT, Dr. T. B. D'ORVILLE, Dr. A. T. BROSEAU, Dr. Alex. GERMAIN, Dr. J. A. ROY, Dr. E. H. TAUBEL.

Tous les médecins ont certifié que le Sirop du Dr. CODERRE pour les enfants est préparé avec les médicaments propres au traitement des maladies des enfants telles que: Coliques, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, Toux, Rhume, etc.

Insistez auprès de votre marchand pour qu'il vous donne le Sirop du Dr. CODERRE et n'en acceptez jamais d'autre. Evitez les imitations.

LA POUDRE A LAVER GOLD DUST NETTOIE TOUT

Elle fait l'ouvrage plus à fond que le savon ou tout autre produit affecté au nettoyage — en deux fois moins de temps et avec la moitié moins d'efforts. Faites que tout reluisse à la maison, et facilitez votre travail à l'aide de la poudre

GOLD DUST

pour nettoyer tout ce qui se présente — le linge et la vaisselle, les planchers et les portes, les pots et les chaudrons, les vitres et les boiseries.

VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE SAVON, DE BORAX, DE SOUDE, D'AMMONIAQUE, DE NAPHTE, DE PÉTROLE ET D'AUTRES INGRÉDIENTS ÉTRANGERS, AVEC LA "GOLD DUST." ELLE FAIT TOUT L'OUVRAGE À ELLE SEULE.

EMPLOIS VARIÉS: Lavage du linge et de la vaisselle, dégrassement des planchers, nettoyage des boiseries, des parois, de l'argenterie et des objets en fer-blanc, polissage du cuivre, nettoyage du bain des travaux, etc., adoucissement de l'eau et préparation du plus beau savon blanc.

Préparé par THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal—fabriqué du "SAVON FAIRBY."



LA FEMME QUI PREND SOIN

de tenir sa digestion en bon ordre, et son système exempt d'accumulations empoisonnées, n'a pas de maux de tête, mal de dos, de sentiments moribonds, et des souffrances peu naturelles.

Toutes les femmes qui ont essayé

BEECHAM'S PILLS

ont vu que ce remède est le vrai soulagement pour elles. Quelques doses font une différence immédiate, et son usage de temps à autre sera la cause d'une amélioration générale dans la santé et la force. Elles nettoient le système et purifient le sang et toute femme qui se fie sur les Pilules Beecham, non seulement a une meilleure condition physique, avec des nerfs plus tranquilles, et d'une humeur meilleure, mais elle a

Un Meilleur Teint

elles valent une quinte par jour. Elles valent une quinte par jour. Elles valent une quinte par jour. Elles valent une quinte par jour.

Envoyez vos PEAUX VERTES à John Hallam

Soixante mille trappes nous croient existant. Nous sommes les PEAUX VERTES BRUTES. Pourquoi pas vous? Nous payons les plus hautes prix et les plus rapides, pas de commission et nous payons l'argent le même jour. Des millions payés aux trappeurs chaque année. Faites affaire avec une maison recommandée. Nous sommes les plus importants dans notre pays au Canada. GRATIS LE GUIDE DU TRAPPEUR. Écrivez à JOHN HALLAM, 111 Front Street East, Toronto, Ont. M5E 1B1.

FEUILLETON DU MANITOBA

UNE DE PERDUE
DEUX DE TROUVÉES

PAR
GEORGE DE BOUCHERVILLE

No. 42

(Suite)

—Oui, oui, tout cela c'est bon pour un moment, mais quand il leur faudra payer, vous verrez. Quant à moi, je ne demande pas mieux que de les voir refuser de leur liberté; car si vos calculs sont corrects, et ils me paraissent raisonnables, sauf les dépenses de nourriture que vous n'avez pas pris en compte, il ne me paraît pas juste que cinq ans de travail partiel puissent leur gagner leur liberté, quand nous avons droit à les garder toute leur vie. Si nous adoptions votre plan, qu'arriverait-il, en supposant que les nègres voulussent en profiter? Au bout d'une dizaine d'années il n'y aurait plus d'esclaves dans la Louisiane. Bel état de choses, vraiment! Une classe de paresseux, de voleurs! Les terres resteraient en friche; il n'y aurait plus de culture possible. Nous serions tous ruinés. Vous, M. de St-Luc, vous êtes riche, vous désirez affranchir vos esclaves, c'est bien; nous n'avons rien à dire. Vous espérez le faire, en tâchant d'intéresser les esclaves à leur rachat; ce serait encore mieux si vous pouviez y réussir, mais je ne le crois pas.

—Oui, c'est vrai, dirent à la fois plusieurs des planteurs, les nègres ne voudraient pas travailler et donner leur argent. Ils voudraient la liberté; mais comme don, et non comme le fruit de leur travail; et c'est bien heureux, car si votre plan réussissait et que nous l'adoptassions, tous les nègres seraient libres avant dix ans et l'état serait ruiné.

—Permettez-moi, mes amis, de laisser au temps à décider si les esclaves voudront travailler à leur rachat; quant à la crainte que vous manifestez de voir le pays ruiné et nos terres en friche, si les nègres seront obligés de travailler, comme les serviteurs blancs sont obligés de le faire dans les autres pays. Sir Arthur, qui revient des Antilles anglaises, où deux ans d'observations l'ont mis à même d'apprécier l'effet du bill d'émancipation et du système d'apprentissage qui y est mis en opération, pourra vous dire ce qu'il en pense. Qu'en dites-vous, sir Arthur?

—Les craintes des plus affreux résultats de l'émancipation des noirs dans les possessions anglaises, répondit sir Arthur, avaient engagé plusieurs des planteurs des îles à s'expatrier; d'autres avaient envoyé en Angleterre leurs femmes et leurs enfants. Ceux qui restent ont du moins la plus grande partie offraient en vente leurs plantations pour presque rien. Ils ne trouvaient pas d'acheteurs. L'idée générale était que les nègres, une fois libres, ne voudraient plus travailler. Cette idée, fondée sur l'expérience de la paresse naturelle de l'esclave, qui ne travaillait que sous la surveillance du commandeur et la crainte du fouet, paraissait correcte et sans réplique. Mais on ne faisait pas la réflexion qu'en traitant l'esclave comme une brute on le rendait semblable à la brute; il était assailli de son pain et de son vêtement, quel intérêt avait-il à travailler? Aucun; il n'en retirait aucun profit. La peur de la punition seule pouvait, comme elle l'était la seule, qui dut le faire travailler. Quel est le blanc qui travaillerait, s'il ne devait pas retirer un profit de son travail? Si l'on compare le travail des esclaves avec l'ouvrage que font les ouvriers, les journaliers et les artisans de l'Europe, l'on verra que ces derniers travaillent bien plus, plus longtemps et bien mieux; et souvent pour un salaire qui suffit à peine à leur entretien et celui de leur famille.

Plusieurs des habitants des îles, néanmoins, qui avaient eu occasion d'employer à gages des noirs libres, préféraient les employer que de se servir d'esclaves; d'autres, qui avaient employé des noirs libres à la pièce ou à l'entreprise, s'étaient aperçus que, de cette manière, ils obtenaient plus d'ouvrage et faisaient plus de profit, qu'ils n'eussent pu en faire avec un nombre plus grand d'esclaves. Aussi ces personnes, profitant de la panique, achetèrent-ils à vil prix de superbes plantations, qu'ils exploitèrent par des nègres à gages; et ils firent des fortunes. La première année, néanmoins, au printemps de la rouaison, plusieurs nègres refusèrent de s'engager; ce n'était pas tant par paresse que parce qu'ils savaient que les planteurs seraient forcés de leur donner un plus haut prix, et ils l'obtinrent. La seconde année, on adopta le système de faire travailler à l'entreprise et à la part, c'est-à-dire que l'on accordait au nègre une quantité de sucre proportionnelle à la quantité d'arpents de canne qu'il avait cultivés; et la récolte de l'année fut presque le double de ce

qu'elle avait été la précédente année. On a attribué à la paresse et à l'indolence des nègres l'effroyable diminution de la récolte qui suivit les premiers essais de l'émancipation; c'était une erreur, car les mêmes plantations qui furent travaillées avec un moindre nombre de nègres, produisirent de plus grandes récoltes qu'elles n'en avaient jamais produites avant. La diminution dans le total de la récolte doit être attribuée à l'état de désorganisation complète, et à l'abandon d'un grand nombre de plantations par leurs propriétaires.

On commence maintenant à s'apercevoir aux Antilles que le planteur peut exploiter une plantation, avec plus de profit pour lui et avec plus de satisfaction pour les noirs, en intéressant les travailleurs dans le produit de la récolte, que par le système de l'esclavage.

Les planteurs ne semblaient pas partager l'opinion de sir Arthur. Quand ils furent partis, sir Arthur dit au capitaine :

—Courage, vous faites une belle et bonne action; mais je crains bien que vous ne trouviez pas beaucoup d'imitateurs à la Louisiane. La facilité même de l'exécution de votre mode d'émancipation, sera, pour eux, justement le plus grand obstacle à son adoption. Ces planteurs ne savent pas ce qu'ils préparent de troubles et de misères à leurs enfants!

CHAPITRE XXXIV

DU SUD AU NORD

Neuf mois se sont écoulés, depuis les événements racontés dans les chapitres précédents. Malgré le désir de Pierre de St-Luc d'aller au Canada, ce ne fut que vers la fin d'août qu'il put terminer et régler ses affaires et réaliser ses fonds pour les placer en actions de banques.

Son immense fortune lui donnait un revenu de plus de quatre cent mille piastres par année.

Trim, qui était impatient d'accompagner son maître, s'était habillé tout de neuf, et avait acheté force vêtements de laine, bien chauds, pour ne pas geler au Canada, comme il disait. Il se faisait une fête d'aller en mer; aussi son dessein fut-il grand, quand son maître s'embarqua à bord d'un steamboat, qui devait remonter le Mississippi et l'Ohio jusqu'à Pittsburgh. Il fut aussi fort surpris quand il arriva à St-Jean, de trouver qu'en Canada il put faire un beau temps au mois de septembre. Il s'était tellement accoutumé à considérer le Canada comme un pays où tout gèle, en été comme en hiver, qu'il éprouva comme une espèce de désappointement de voir ainsi détruites toutes ses idées sur la température du nord.

À bord du bateau à vapeur qui fait le trajet de Whitehall à St-Jean sur le lac Champlain, St-Luc fit la connaissance d'un jeune canadien, du nom de Dodolphe DesRivières, qui retournait à Montréal. Le caractère franc et ouvert de ce jeune homme, qui était à peu près de son âge, son humeur gaie et complaisante.

Ses manières sans prétentions plurent infiniment à St-Luc. Il était bien aise de cette rencontre; il avait besoin de quelqu'un qui pût être en même temps son compagnon et son ami dans un pays où il était parfaitement étranger. Il ne pouvait mieux rencontrer.

Dodolphe DesRivières était un peu plus grand que St-Luc, mais pas aussi carré des épaules, ni aussi robustement taillé. Il y avait même quelque chose d'efféminé dans son visage un peu trop blanc, et dans ses grands yeux bleus empreints d'une certaine teinte de mélancolie. Mais celui qui l'aurait jugé sur ces apparences se serait trompé; il était d'une force et d'une activité peu communes; sa force consistait, surtout dans la vigueur des bras.

Bon et généreux, mais vif en même temps, il ne se laissait pas impunément, comme on dit au Canada, piler sur les orbeilles. Il aimait à se mêler à tous les jeux de force et de gymnastique; souvent il provoquait des adversaires à se mesurer avec lui, non pas par fanfaronnade mais par amusement. Il connaissait sa force mais n'en abusait jamais; plus d'une fois elle lui servit à se tirer d'un mauvais pas, et aussi souvent à protéger le faible. Il était trop reconnaissant pour être longtemps à reconnaître, à la symétrie des formes et au développement des muscles de St-Luc, à la souplesse et l'activité de ses mouvements, que ce dernier devait être un dur à cuire; aussi ne l'apprécia-t-il que davantage. D'ailleurs il y avait trop de ressemblance dans leur caractère et leurs

idées, pour qu'ils ne sympathisassent pas ensemble, et ne devinssent pas bientôt amis.

Rendus à Montréal, St-Luc et son nouvel ami descendirent à l'hôtel Rascos, dans la rue St-Paul. C'était le meilleur hôtel de la ville, et le rendez-vous de tous les étrangers de distinction.

St-Luc était fort en peine de retrouver sa mère, dont il n'avait pas la moindre souvenance, en ayant été séparé à l'âge de quatre ans. Il ne savait pas si elle vivait; pas même son nom, son père ne l'ayant désignée dans ses mémoires, que par le nom d'Éléonore de M...; ce qu'il savait de positif, c'est qu'elle était de Sorel; ce qu'il savait encore, c'était que M. Meunier, son père, était de la paroisse de St-Ours. Mais il y avait si longtemps de cela! Qui sait si aucune des personnes, qui les avaient connus vivaient encore! Cependant il se résolut à partir dès le lendemain pour Sorel.

Le jour suivant, au déjeuner, il communiqua son dessein à son ami DesRivières, qu'il décida à l'accompagner.

—Comment allons-nous voyager? demanda St-Luc.

—Nous descendrons en bateau à vapeur jusqu'à Sorel, où nous arriverons vers dix à onze heures de la nuit. Nous coucherons à Sorel; demain, sur les rivières des informations nous les lieux; j'ai, dans l'après-midi, nous nous ferons mener à St-Ours, par un charretier, en calèche.

—En calèche! des calèches comme les charretiers en ont ici à deux roues!

—Il n'y a pas d'autres espèces de voitures à Sorel.

—Mais nous allons nous faire éreinter! et où mettrons-nous Trim, et tout notre bagage? N'y aurait-il pas moyen de se procurer des chevaux de selle à Sorel?

—Je ne crois pas; les chevaux des campagnes sont bien bons à la voiture, mais pas à la selle; ils trottent dru, mais galoppent dur.

—Ça ne me vas pas du tout. N'y aurait-il pas moyen de se procurer ici une voiture à quatre roues et couverte, à deux chevaux, et de plus un bon cheval de selle.

—Nous pourrions avoir tout cela chez Sharps, qui tient la meilleure écurie de louage de Montréal. Je me charge d'y voir; en effet, pour quoi pas prendre nos aises, puisque nous en avons les moyens? Vous dites que vous ne tenez pas aux dépenses?

—Bien moins qu'à notre confort; prenons cela pour négliger de notre conduite. A propos de confort pensez-vous que nous puissions nous procurer de bons vins à Sorel et à St-Ours?

—A Sorel, j'en doute; à St-Ours, bien sûr que non!

—J'y avais pensé; j'ai fait remplir ma canevette. Trim doit voir aussi à faire mettre un demi panier de champagne.

—C'est bien heureux que vous m'ayez donné ces informations, sans cela, nous eussions fait un voyage de misère par notre propre faute. Je vois qu'en ce pays vous êtes encore à l'état primitif: vous n'avez pas encore inventé le luxe des voyages par terre. Donnez-moi une voiture à quatre roues, et couverte, surtout, pour ne pas brûler au soleil, quand il fait chaud comme aujourd'hui; ni être trempé quand il pleut.

Dans le cours de l'après-midi, St-Luc et DesRivières allèrent choisir les chevaux chez Sharps, qui promit de les faire conduire à bord du *Charlevoix*, un peu avant sept heures.

Il y avait un grand nombre de passagers qui descendaient à Québec ce soir-là.

Parmi les dames à bord, St-Luc avait remarqué deux jeunes personnes, qui paraissaient être de même âge, et dont les traits étaient tellement ressemblants qu'il n'y avait pas à se méprendre sur leur étroite parenté. Elles étaient accompagnées d'une dame, d'un certain âge, encore belle malgré son embonpoint et qui paraissait être leur mère. Ce qui l'avait surtout frappé dans les jeunes filles, c'était une certaine ressemblance assez remarquable avec quelque personne qu'il avait dû connaître, mais dont il ne pouvait nullement se rappeler le souvenir. Plusieurs fois, dans le cours de la soirée, cette ressemblance lui revint à l'esprit, sans qu'il put néanmoins parvenir à fixer ses souvenirs. Cette idée le préoccupa une partie de la soirée.

Il était près de onze heures quand le *Charlevoix* accosta au quai de Sorel.

—Où allons-nous loger? dit St-Luc à DesRivières en débarquant.

—Chez le père Toin. Il tient la meilleure auberge du village; d'ailleurs c'est un ancien citoyen de l'endroit, je pense qu'il pourra nous donner quelques renseignements. Venez avec moi, c'est à dix pas d'ici; Trim restera pour avoir soin des chevaux et du bagage. Dans deux minutes nous l'enverrons chercher.

Le père Toin était bien la personne qui pouvait le mieux, à Sorel, donner à St-Luc les renseignements qu'il cherchait.

En effet, répondant aux questions que lui fit ce dernier, il lui dit: "Qu'il se rappelait bien d'une madame Deguise, qui était morte depuis longtemps; qu'elle avait une nièce, mariée d'abord à un nommé Meunier, qui était mort marié. Que cette madame Meunier, dont il ne pouvait se rappeler au juste le nom de famille, mais qu'il croyait s'appeler Éléonore de Montreuil, s'était, disait-on, mariée à Montréal où à Québec, à un M. Rivan, quelque temps après la mort d'un docteur Guérin auquel son père l'avait destinée d'abord. Qu'il n'avait pas entendu parler d'elle depuis. Qu'il croyait que M. Rivan et sa femme étaient morts du choléra en 1832; du moins il lui semblait l'avoir lu sur la *Minerve*. Qu'il avait aussi connu un nommé Pierre Meunier, petit cousin de Meunier le marié. Mais que depuis bien longtemps il n'en avait plus entendu parler."

Ces renseignements n'étaient pas fort satisfaisants; cependant ils étaient importants, puisqu'ils lui donnaient le nom que portait sa mère. Il lui devenait beaucoup plus facile maintenant de faire ses recherches avec une chance de succès.

Le lendemain, ils partirent pour St-Ours, recommandant au père Toin de prendre des renseignements pendant leur absence.

A St-Ours, ils apprirent que les enfants de M. de Grandpré s'étaient dispersés, après la mort du père et de la mère, et étaient allés s'établir on ne savait où. Ils ne furent pas beaucoup plus heureux dans leurs recherches pour retrouver des membres de la famille de feu Alph. Meunier. Il y avait bien dans la paroisse plusieurs personnes du nom de Meunier, mais personne ne se rappelait d'Alphonse Meunier. On se rappelait bien d'un nommé Pierre Meunier, qui avait quitté la paroisse, depuis plus de vingt ans, pour s'engager sur les cages; on l'avait souvent entendu parler d'un cousin qui avait fait fortune, mais qui s'était noyé en allant à la pêche à la baleine. Pierre Meunier, s'il vivait encore, devait demeurer à Montréal où à Québec, étant trop vieux pour aller maintenant sur les cages.

Ce furent là tous les renseignements qu'ils purent obtenir à St-Ours, après trois jours de recherches.

—Eh! bien, que pensez-vous de nos succès, M. de St-Luc?

—Ma foi! je ne puis pas dire qu'ils aient été énormément heureux; mais je n'en suis pas moins content.

—Si nous pouvons trouver ce Pierre Meunier, et je sais à qui m'adresser à Montréal pour en avoir des nouvelles, je crois que nous en apprendrons quelque chose. Il doit être le cousin de votre père.

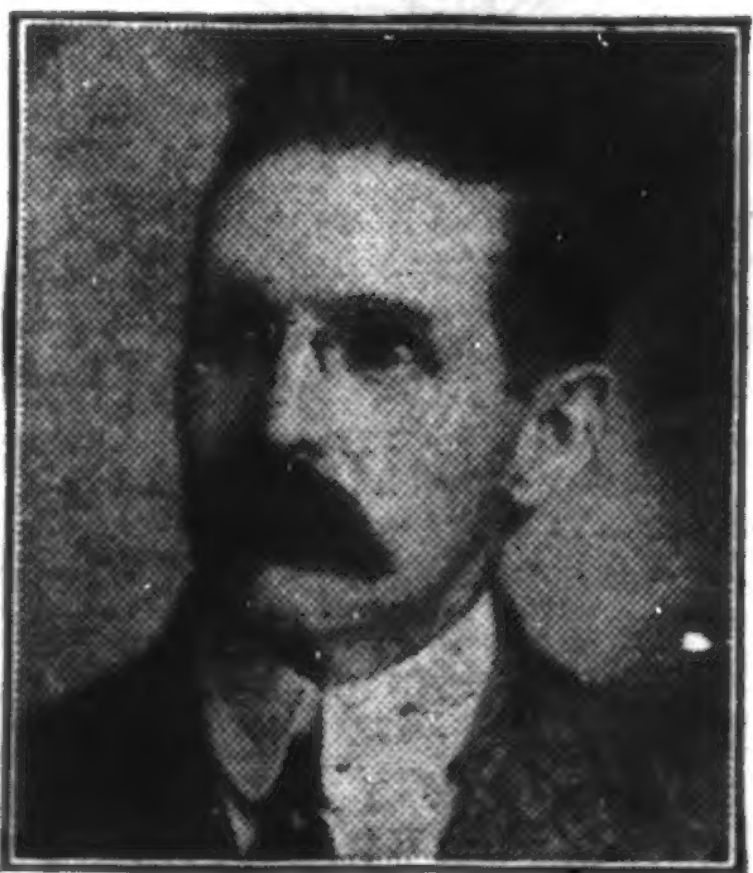
—Je le pense aussi; mais à qui vous adresserez-vous à Montréal pour en apprendre quelque chose?

—Je connais un nommé Jos. Montferand, qui est un fameux guide de cages; il nous dira probablement ce qu'est devenu Pierre Meunier. Je crois que nous trouverons Montferand à Québec, où il doit être descendu sur une des cages de l'Ottawa.

(A suivre)

GUERISON REMARQUABLE DU RHUMATISME

Le surintendant du Sunday School à Toronto guéri par "Fruit-a-tives".



R. A. WAUGH

Toronto, Ont., 1er octobre 1912. "Je voulais vous écrire depuis longtemps, au sujet de ce que j'appelle la plus remarquable guérison opérée par votre remède, "Fruit-a-tives". J'habite en cette ville depuis 12 ans et je suis bien connu. Je souffrais de rhumatisme, surtout aux mains. J'ai déposé énormément sans bons résultats. Je prends "Fruit-a-tives" depuis 18 mois et il me fait plaisir de dire que je suis guéri. J'ai encore de l'enflure aux mains et j'en aurai peut-être toujours, mais le mal est parti et je puis faire toute sorte d'ouvrage. J'ai gagné 26 livres en 18 mois." R. A. WAUGH.

"Fruit-a-tives" guérit toujours les cas les plus obstinés de rhumatisme, parce que c'est le plus grand purificateur du sang qu'il y ait, et il agit sur les intestins, les reins et la peau. D'ailleurs c'est un ancien citoyen de l'endroit, je pense qu'il pourra nous donner quelques renseignements. Venez avec moi, c'est à dix pas d'ici; Trim restera pour avoir soin des chevaux et du bagage. Dans deux minutes nous l'enverrons chercher.

Le père Toin était bien la personne qui pouvait le mieux, à Sorel, donner à St-Luc les renseignements qu'il cherchait.

En effet, répondant aux questions que lui fit ce dernier, il lui dit: "Qu'il se rappelait bien d'une madame Deguise, qui était morte depuis longtemps; qu'elle avait une nièce, mariée d'abord à un nommé Meunier, qui était mort marié. Que cette madame Meunier, dont il ne pouvait se rappeler au juste le nom de famille, mais qu'il croyait s'appeler Éléonore de Montreuil, s'était, disait-on, mariée à Montréal où à Québec, à un M. Rivan, quelque temps après la mort d'un docteur Guérin auquel son père l'avait destinée d'abord. Qu'il n'avait pas entendu parler d'elle depuis. Qu'il croyait que M. Rivan et sa femme étaient morts du choléra en 1832; du moins il lui semblait l'avoir lu sur la *Minerve*. Qu'il avait aussi connu un nommé Pierre Meunier, petit cousin de Meunier le marié. Mais que depuis bien longtemps il n'en avait plus entendu parler."

Lamontagne, Maher & Cie

Boucharie, Epicerie et Provisions

Viandes Fraîches et Salées aux plus BAS PRIX.

Nous achetons tous les produits de la ferme à des prix raisonnables.

25 Ave. Provencher
Tel. Main 3321

G. A. MAHER,
Gerant.

Un Bon Vendeur Demandé

pour tout le district dans le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta où nous ne sommes pas encore représentés. Nous offrons une liste splendide de robustes variétés qui ont fait leurs preuves dans toutes les stations de l'ouest.

Pommes sures hybrides; Cerises Compas; prunes Chickasaw; petits Fruits; Patates; Plantes Abras. Les plus fortes commissions payées. Boîtes échantillons, donné gratis. Territoire réservé. Écrivez pour les conditions.

STONE AND WELLINGTON,
Fonthill Nurseries,
Toronto, Ontario



Le véritable et seul Authentique. Méfiez-vous des imitations vendues d'après les mérites du LINIMENT MINARD

M. GRYMONTRE & P. FONTAINE
51 AVENUE PROVENCHER
TELEPHONE MAIN 4930

ENTREPRISE D'ELECTRICITE

Fournitures d'Appareils et Installation telles que: Poêles Electriques, Moulins Laver, Fers à Repasser, Ventilateurs Lampes Tungsten.

Estimations fournies sur application

LA CUSSON LUMBER Co. Limited.

Ave. Provencher, entre le pont de la Seine et le C. N. R.

Telephones Main 2625 | 2626

FABRICANTS DE

Portes et Chassis, Cadres, Moulures, Bois Tournés. Toutes sortes d'ornements intérieurs et extérieurs. Bancs d'Eglise, etc., etc.

MARCHANDS DE

Toutes espèces de matériaux de construction. Bois de sciage, lattes, lattes métalliques, pierre pour fondations, pierre concassée, chaux, ciment, sable, gravier, papier à bâtisse et à couvertures, matériaux pour enduits, ferronnerie pour bâtisses, rieurs, vitres. Enfin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse.

Carrière de gravier à Bird's Hill, Man. Carrière de sable à Ste-Anne, Man.

Un Fait Digne de Mention

Est que la bière enregistree de Drewry

Refined ALE

est bonne pour la santé

Elle est faite avec une eau pure, de drêche et de houblon, pas de sédiment

DEMANDEZ- LA

L. L. DRIWEY

WINNIPEG MAN.

Shiloh's Cure

STOPS COUGHS PRICE, 25 CENTS

Gevaert & Deniset

IMMEUBLES

88 AVENUE PROVENCHER
Téléphone Main 2354

SAINT-BONIFACE

PHONE MAIN 2354

BOITES DE POSTE 9 et 26

The Progress Construction Co. Ltd.

CAPITAL AUTORISE \$250,000.00
Entreprise generale de Constructions au comptant et a terme.

PROSPER GEVAERT, Président, Assistant Gérant
FRANCOIS DENISSET, Vice-Président, Gérant Général
HUBERT DUYVYJONCK, Secrétaire-Tresorier

THEODORE BOUTAIL, MARCEL DELLEUW
OFFICE: 88 AVENUE PROVENCHER, SAINT-BONIFACE, MAN.

N'oubliez pas que l'imprimerie du MANITOBA est outillée pour faire toutes sortes de travaux d'impressions. Satisfaction garantie.

EXCURSIONS PAR LES GRANDS LACS

London, Hamilton, Toronto, Stratford, Chutes du Niagara, Montréal, Québec, Halifax New-York et toutes directions vers l'est du Canada.

"NORONIC" "HAMONIC" "HURONIC"

La route la plus rapide vers l'Est Canadien les plus longues promenades sur de magnifiques bateaux.

Double Service Quotidien

vers Winnipeg, Regina, Saskatoon, Edmonton, Nouvelle route pour Battleford et Calgary.

Preparez Votre Voyage Maintenant

Voyagez dans les trains-lits du Grand Tronc-Pacifique aérés par des ventilateurs électriques éclairés à l'électricité. Assurez-vous les meilleurs chars-restaurant! Obtenez un confort réel et un voyage agréable. Voyez nos agents pour renseignements complets.

M. E. Sabourin, W. J. Quinlan,
Cusson Agence Limited, Agent de district pour les passagers
60 Ave Provencher, St-Boniface, 260 Portage Ave., Winnipeg

FOURRURES

Voici le temps de vous occuper de vos fourrures.

Fourrures de portée

Mes fourrures sont faites avec des peaux de choix, les meilleures que l'on puisse se procurer et toutes les autres matières employées sont également de premier choix.

Voilà la raison pour laquelle elles rendent de si bons et de si longs services.

Fourrures qui ont belle apparence.

La raison pour laquelle les fourrures venant de chez moi ont tant de chic et d'apparence c'est qu'elles sont faites d'après les derniers modèles et que la façon en est meilleure.

Je n'accepte pas plus d'ordres que je ne suis capable d'en livrer à une propre satisfaction et à celle de mes clients.

Pour les fourrures que l'on me donne à réparer ou à remodeler dès à présent j'en prends soin gratis jusqu'à l'hiver.

ANTONIO LANTHIER

Fourrures artistiques

207 RUE HORACE TELEPHONE 5356

UNE BONNE CHOSE A SAVOIR

C'est que vous pouvez avoir des FACTURES, ETATS DE COMPTES, ENVELOPPES, ENTETES DE LETTRES, CIRCULAIRES, CARTES D'AFFAIRES, et FORMULES DE TOUS GENRES, au prix ordinaire, et le travail de notre atelier est de qualité supérieure. Attention spéciale aux commandes par la poste.

Le Manitoba 42 Avenue Provencher
Téléphone : Main 3377

Le Canada en 1535

Réd. Le Cour

Le Canada se propose d'ériger un monument à la mémoire de Champlain. Tandis que tous les journaux relatent l'événement, il peut être instructif et intéressant de feuilleter les premières pages de l'histoire de cette terre, surnommée la Nouvelle-France. Elles se composent d'un manuscrit déposé au cabinet des titres et rédigé en vieux français : *Brief et succincte narration de la navigation faite en gale de Canada, Hochelaga et Saguenay et autres, avec particularités mœurs, langage et costumes des habitants d'icelles; fort délectable à voir.*

C'est le journal du bord du second voyage au Canada effectué par le capitaine Jacques Cartier.

Le 20 avril 1534, il était parti, pour la première fois, de Saint-Malo, avec deux navires de soixante tonneaux.

Ce premier voyage réussit. Le hardi Malouin ramena même en Europe plusieurs sauvages. Hurons qui concurent Paris quelque deux cents ans avant l'Ingénieur de M. de Voltaire.

Le mercredi 19 mai 1535, trois navires quittaient de nouveau le port de Saint-Malo à destination des terres de Canada: la *Gronde-Hermine*, sous les ordres de Jacques Cartier, capitaine général de l'expédition, avec Thomas Sromond pour second; la *Petite-Hermine*, commandée par le capitaine Macé Jalobert, et l'*Emerillon*, par le capitaine Guillaume Le Breton.

Délectable, en effet, le journal du voyage de ces hardis aventuriers de la mer, plein de bravoure, d'audace et d'étonnements. Les indigènes voulurent d'abord s'opposer à la pénétration du capitaine breton. Ils employèrent un moyen naïf pour inspirer la terreur: le chef, Donnacona, déguisa trois hommes en diables, avec des cornes "longues comme le bras", des vêtements de peaux de chien noirs et blanches et un visage barbouillé de noir. Mais ces personnages assurèrent en vain, de la part du dieu Cudragne, à Jacques Cartier et à ses compagnons qu'ils périraient par le froid, au milieu des glaces et des neiges. Les Bretons répondirent aux sauvages que leur dieu Cudragne "n'était qu'un sot et qu'il ne savait ce qu'il disait."

Et l'expédition s'engagea dans la rivière, remontant jusqu'à Hochelaga. Jacques Cartier consignait ses observations. Voici l'une des plus curieuses. Il s'agit de la première pipe et du tabac: "Les indigènes ont aussi une herbe de quoi il fume grand amas l'été durant et en usent de la façon qui s'ensuit: ils la font sécher au soleil et la portent à leur col en une petite peau de bête, avec un cordon de pierre ou de bois. Puis, à toute heure, font poudre de la dite herbe et la mettent en l'un des bouts du dit cordon. Puis mettent un charbon de feu dessus et sucent par l'autre bout, tant qu'ils s'emplissent le corps de fumée; tellement qu'elle leur sort par la bouche et les narines comme par un tuyau de cheminée... Nous avons éprouvé la dite fumée, après laquelle avoir mis dedans notre bouche, semble y avoir mis de la poudre de poivre, tant elle est chaude."

Les Canadiens étaient, en ce temps-là, d'après cette relation de voyage, "hommes, femmes, enfants, plus durs que bêtes au froid." Ils venaient chaque jour, entièrement nus, sur la neige et la glace, visiter les navires des Européens. Et Cartier ajoute: "Qui est chose forte à croire de qui ne l'a vue."

Il ramenait de France deux sauvages partis volontairement de leur pays. Lors du débarquement des Européens, qui revenaient pour la seconde fois, les indigènes s'enfuirent. Mais les deux naturels, appelés Taignogay et dom Agaya, se firent reconnaître de leurs compatriotes. Tous les Canadiens aimaient à danser et de témoigner leur joie. Ils apportèrent des anguilles et autres poissons, du blé, des melons. Le lendemain, le seigneur de Canada, Donnacona, vint, accompagné de douze barques. Il eut une entrevue avec Taignogay et dom Agaya. "Et lui commencèrent à conter ce qu'ils avaient vu en France et le bon traitement qui leur avait été fait. Par quoy fut Donnacona fort joyeux et pria notre capitaine de lui bailler ses bras pour le baiser."

Quel dut être le récit de ces deux sauvages à leurs compagnons? Cartier ne le reproduit malheureusement pas. Mais il consigne, par la suite, des faits tendant à prouver l'ingratitude des deux indigènes, mieux instruits que leurs compatriotes de la valeur des choses. Jacques Cartier trafiquait. Il avait une petite pacotille, "pâtenôtres" (chapelets) et autres menues choses qu'il échangeait profitablement contre les produits du pays. "Mais, écrit-il naïvement, nous aperçûmes que les deux méchants que nous avions apportés disaient aux indigènes et leur donnaient à entendre que ce que nous leur baillions ne valait rien; et qu'ils au-

raient haches et couteaux en échange, aussi bien."

Mais de plus graves tribulations vinrent inquiéter les explorateurs au milieu de leurs quartiers d'hiver. Au mois de décembre, une maladie contagieuse et inconnue éclata parmi les indigènes. En dépit des précautions prises, malgré la défense faite aux habitants du sol de pénétrer dans les retranchements, l'épidémie gagna les Français. Voici le passage du journal qui décrit leurs angoisses et leurs douleurs: "Leur demeuraient les jambes grosses et enflées et les nerfs retirés et noirs comme charbon. Puis montait la dite maladie aux hanches, cuisses, épaules, bras, cou. La bouche s'infectait, pourrie par les gencives, que toute la chair en tombait jusqu'à la racine des dents, lesquelles tombaient presque toutes." Sur cent dix hommes de l'expédition, cinquante étaient morts. Dix demeuraient encore sains. Cartier, pour tâcher de se rendre compte de la nature du mal, fit pratiquer l'autopsie d'un cadavre. "Et, dit-il, fut trouvé qu'il avait le cœur blanc et flétri, le poulmon noir et mortifié."

Il ne resta bientôt plus que trois hommes complètement sains. Ainsi l'expédition, décimée, demeurait, dans ce fort, au milieu des sauvages, sur une terre mal connue, loin, si loin de l'Europe. Le vaillant capitaine usa d'un stratagème à la manière des anciens Grecs, pour imposer le respect aux naturels. Il fit sortir les trois hommes valides, qui flânèrent devant les fossés. Lui-même se jeta sur eux, feignant de les bousculer, de les réprimander, de les ramener pour un travail urgent. En même temps, dans l'intérieur du fort, les malades menaient grand tapage à l'aide de pierres et de bâtons. Tout ce bruit imitait, paraît-il, les coups qui retentissent sur un chantier de construction. Les trois hommes valides figuraient trois parreaux se dérobant à une besogne considérable. Les Canadiens ne soupçonnèrent point la catastrophe. Néanmoins il fallut enfin leur demander des remèdes. Ils indiquèrent la manière de fabriquer une décoction de feuilles et d'écorces de l'arbuste appelé épine blanche. Et tous les Européens malades retrouvèrent la santé après avoir absorbé quelques rasades de ce breuvage.

Cette maladie inconnue des Bretons, c'était le scorbut. Au printemps, le capitaine, libéré de ce pénible hivernage, résolut de mettre à la voile pour l'Europe. Il ne lui restait plus assez d'hommes pour constituer trois équipages. Il dut abandonner un de ses navires. Il a été retrouvé, dans la vase, le 26 septembre 1843, par les habitants de Québec. Un fragment de ce bâtiment est déposé au musée de Saint-Malo.

Le 6 mai 1536, les deux autres vaisseaux levaient l'ancre. Et la relation, pittoresque jusqu'à la fin, se termine ainsi, à la manière d'un sermon: "Avec beau temps, avons navigué par la mer, tellement que le 16e jour de juillet 1536 sommes arrivés au havre de Saint-Malo, à la grâce du Créateur. Lequel priions, faisant fin à notre navigation, nous donner sa grâce et paradis à la fin. Amen."

Tels sont les principaux épisodes de ce hardi voyage, tenté, avec des bâtiments de faible tonnage, sur des mers inconnues.

Sarah-Bernard qui travaille

Un cab s'arrête devant une porte: une femme, dans de grosses fourrures, descend vite; traverse la foule, qu'annonse le seul grotto de son attelage, en lui laissant un sourire; monte légèrement un escalier en colimaçon; envahit une loge fleurie et surchauffée, lance d'un côté un petit sac enrubanné dans lequel il y a de tout et de l'autre son chapeau d'ailles d'oiseau au disparition de ses zibelines; n'est plus qu'un fourreau de soie blanche; se précipite sur une scène obscure; anime de son arrivée tout un peuple pâle qui baillait là, dans l'ombre; va, vient, enfèvre, tout ce qu'elle frôle; prend place au guignol, met en scène, indique des gestes, des intonations, se dresse, veut qu'on reprenne, rugit de rage, se rassied, sourit, boit du thé et commence à répéter elle-même, fait pleurer en répétant, les vieux comédiens, dont les têtes charnues sortent de derrière des portants; revient à sa loge où l'attendent des décorateurs; démolit à coups de ciseaux leurs maquettes, pour les reconstruire; n'en peut plus, s'esvanouir; s'élance tout d'un coup au cinquième étage du théâtre, apparaît au costumier effaré; fouille dans les coffres d'étoffes, compose des costumes, draps, chiffonne, redescend dans sa loge pour apprendre aux femmes de la figuration comment il faut se coiffer; donne une audition en faisant des bouquets; se fait lire cent lettres, s'attendrit à des demandes... ouvre souvent le petit sac tintant où il y a de tout; confère avec un perruquier anglais, retourne sur la scène pour régler l'éclairage d'un décor, injurie les appareilleurs, met l'électricien sur les dents; se souvient, en voyant passer un accessoire, d'une faute qu'il commit la veille et le foudroie de son indignation; rentre dans sa loge pour dîner; s'attable magnifiquement blême de fatigue, en faisant des projets; mange avec des rires bohémien; n'a pas le temps de finir; s'habille pour la représentation du soir, pendant qu'à travers un rideau le régisseur lui raconte des choses; joue éperdument; traite mille affaires pendant les entr'actes; reste au théâtre, le spectacle terminé, pour prendre des décisions jusqu'à trois heures du matin; ne se résigne à partir qu'en voyant tout le personnel dormir respectueusement debout, remonte dans ce cab; s'écroule dans ses fourrures, en pensant à la volupté de s'étendre, de se reposer enfin; pouffe de rire en se rappelant qu'on l'attend chez elle pour lui lire une pièce de cinq actes; rentre, écoute la pièce, s'emballe, pleure, la reçoit, ne peut plus dormir, en profite pour étudier un rôle... C'est la Sarah qui travaille.

The Liquor License Act.

The following application to transfer an Hotel license has been received and will be considered by the Board of License Commissioners for License District No. 4 at Winnipeg, the 14th day of August A.D. 1914, at the office of the Chief License Inspector, No. 261 Fort Street, at the hour of 8 p.m. Transfer of the license of the Woodridge Hotel situated at the Village of Woodridge, from Peter Owens, Jr., to Aurele Boutin.

Dated at St. Boniface this 29th day of July A.D. 1914.

W. J. JOHNSTONE, Chief License Inspector.

N'oubliez pas de lire les Petites Annonces du "Manitoba."

COLLEGE DE SAINT-BONIFACE



Le Collège de Saint-Boniface, agréé à l'Université et séparé de Winnipeg par la Rivière Rouge seulement, est dirigé par les Pères de la Compagnie de Jésus. Il s'y donne quatre cours: UN COURS UNIVERSITAIRE (quatre années), préparant au grade de Bacheliers-ès-arts de l'Université de Manitoba; UN COURS DE GRAMMAIRE (trois années) préparant au cours universitaire; UN COURS COMMERCIAL (deux années), préparant au diplôme de comptable, et UN COURS PRÉPARATOIRE (deux années), pour ceux qui ne sont pas suffisamment préparés pour être admis aux autres cours.

Le cours de commerce se donne en anglais, mais les autres se poursuivent en anglais et en français dans des classes différentes. Les élèves sont admis au Collège comme pensionnaires, demi-pensionnaires, internes et externes.

FRAIS DE COLLEGE POUR L'ANNEE SCOLAIRE

PENSIONNAIRES: (Enseignement, repas, logement, blanchissage et raccommode, bibliothèque et jeux) \$250.00
DEMI-PENSIONNAIRES: (Enseignement, dîner, bibliothèque et jeux) \$130.00
INTERNE PRENANT LES REPAS EN DEHORS: (Enseignement, logement, bibliothèque et jeux) \$90.00
EXTERN: (Enseignement et bibliothèque) \$60.00
Pour autres renseignements, s'adresser au Réc. P. Recteur, Collège de Saint-Boniface, Saint-Boniface, Man.

TÉLÉPHONE M. 5638 **TRADUCTIONS** M. 5638

Manuscrits, Lettres Circulaire, Cartes Brochures et Livres traduits en anglais, français, allemand, italien espagnol, etc. Spéciale attention réservée aux ordres par la maille

Travaux pour les Banques, Sociétés de Dépôts et de Prêts, et toutes maisons financières

Estimés fournis pour contrats de maisons, contrats mensuels, trimestriels, semestriels, ou annuels.

Les lettres à traduire peuvent être adressées à l'Office du Journal "LE MANITOBA" ou directement à la

INTERNATIONAL LONGSIN Co., T.É. MAIN 5638 SUITE 6
378 GRAHAM AVE. WINNIPEG

Pour la **GLACE** l'été

Au 1er mai l'usuel wagon rouge a commencé ses tournées quotidiennes pour la SAISON D'ÉTÉ. Depuis 30 ans il n'a jamais fait défaut. Guettez donc notre wagon rouge et donnez vos ordres au conducteur s'il n'a point déjà votre nom sur son livre.

SERVICE DES LIVRAISONS A DOMICILE
Prix de saison du 1er Mai au 30 Septembre
10 livres par jour..... \$8.00
20 livres par jour..... \$12.00
30 livres par jour..... \$15.00
40 livres par jour..... \$18.00
5 p.c. d'escompte pour paiement comptant

The ARCTIC ICE COMPANY Ltd.
156 BELL AVENUE
BUREAU DES ORDRES—Bâtisse Lindsay, coin Garry e Notre Dame—Téléphone: Ft. Rouge 981

Ustensiles en fibre Eddy

Ces Cuves et Seaux conservent la masse d'eau beaucoup plus longtemps que les cuves en bois ou en fer galvanisé et sont meilleur marché que ces dernières. De plus ils ne tacheront pas de rouille les effets.

Librairies Keroack
En Gros et en Detail

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeteries fournitures de bureaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres fleurs artificielles, bronzes d'églises, etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe. Nous avons le meilleur choix de cartes postales illustrées. Remises spéciales aux communautés religieuses commissaires et instituteurs.

Les ordres par la poste sont promptement exécutés.

M. KEROACK
Phone Main 3140
227 Rue Main - WINNIPEG
52 Rue Dumoulin, - ST. BONIFACE

Cusson Agencies, Ltd
Assurances

FEU, VIE, "BONDS", AUTOMOBILES, CYCLOPES, ACCIDENTS ET MALADIES, GRELE-RESPONSABILITE D'EMPLOYEURS—SUR LA VIE DES CHEVAUX ET DU BÉTAIL

ARGENT A PRETER

GRAND TRUNK PACIFIQUE
COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

Toutes les Lignes sur tous les Océans

DÉPART DES VAPEURS:

La Provence.....	Juillet 22	La Lorraine.....Août 5
La Savoie.....29	Floride.....7
Chiago.....Août 1	Rochambeau.....8

M. E. SABOURIN, Agent
60 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE TEL. MAIN 4372

Abonnez-vous au "MANITOBA" \$1.00 par année.

Shiloh's Cure
QUICKLY STOPS COUGHS, CURES COLDS, SOOTHES THE THROAT AND LUNGS. 25 CENTS

PURITY FLOUR

344 RUE MAIN **WINNIPEG** En face de la rue Notre Dame
Téléphone: Main 392

Carsley & Company

Occasions attrayantes
Pour la fin de la Semaine

CHEMISES POUR HOMMES 89 cents
En dessins unis et rayés; chemises négligées de \$1.25 à \$1.50 Spécial pour cette fin de semaine 89c

VÊTEMENTS DE DESSOUS, QUALITÉ SPÉCIALE 89c
Qualité élastique extra; marque renommée WATSON, toutes tailles, fin de semaine; 89c

CHAUSSETTES POUR HOMMES 25c
Chaussettes encheimée noir toutes tailles pure laine. Prix régulier 35c cette occasion 25c

950 Verges d'Indienne Anglaise
BONNES TEINTES
Prix régulier 12c et 15c. Cette semaine, par verge 8c
BAS POUR DAMES 10c
Bas coton noirs et jaunes toutes tailles; Prix Réguliers 15c. la paire
Prix spécial, seulement 10c

PAILLE! PAILLE!
Chapeaux de paille pour hommes, grandes tailles seulement. Régulier \$1.50 à 4.50. SENSATIONNEL pour la fin de semaine 50c
Vestes à rayures pour dame avec manches et manchettes, Spécial cette Semaine 19c

CARSLEY & COMPANY

J. D Aoust, TEL. MAIN 5598 E. DUGAL, TEL. MAIN 7469

DAOUST ET DUGAL
ENTREPRENEURS DE
Plomberie, Chauffage, Couvertures, Corniches et Plafonds Métallique.
Attention particulière pour Eglises, Couvents, Ecoles
ESTIMÉS FOURNIS SUR DEMANDE
Boîte Postale 159

259 Avenue Provencher, St-Boniface, Man.

MANITOBA

Plus le temps avance, plus les émigrants étudient les ressources de notre province.
La chose est attestée par les rapports du Département de l'Agriculture et de l'Immigration de la province et par les statistiques du Département de l'Intérieur du Gouvernement du Canada.
Les compagnies de chemins de fer annoncent l'arrivée prochaine de beaucoup de nouveaux colons qui s'empareront de la terre inoccupée le long de leurs lignes.

Les faits sont que les avantages du Manitoba sont de plus en plus reconnus.
Ses terres splendides, ses chemins de fer nombreux, sa proximité des meilleurs marchés, ses avantages au point de vue de l'éducation, ses moyens de transport faciles sont des attraits pour beaucoup de colons chaque année.
Et quand l'industrie agricole est prospère, les autres industries grandissent et prospèrent aussi.

Envoyez à vos amis et dites leur de venir s'établir dans le

MANITOBA

Pour plus amples renseignements écrire à
Jos. BURKE, Bâtisse du Bureau Industriel, coin des rues Water et Main, Winnipeg, Man.
Jos. HARTNEY, 77 Rue York, Toronto, Ont.
J. F. TENNANT, Gretna, Man.
W. W. UNSWORTH, Emerson, Man.
A. BEDFORD, député ministre de l'Agriculture, Winnipeg, Man..

CANADIAN NORTHERN RLY

Billets d'aller pour
VOYAGE CIRCULAIRE
DE TOUTES STATIONS DE PORT-ARTHUR
POUR
L'EXPOSITION
DE
WINNIPEG
JUILLET 10-18-1914

LA MEILLEURE EXPOSITION D'ANIMAUX VIVANTS DE L'OUEST.
Feux d'artifice féériques - Exposition spéciale d'animaux vivants volatiles etc. etc. - Produits manufacturés etc. - Audacieuses envolées de Lincoln Beachy l'audacieux aviateur.
Concours de vitesse \$29,000 de prix.

Date de vente des billets 7 au 17 Juillet.
Dernière Limite pour le Retour Juillet 22.

Pour tous renseignements s'adresser à tous les agents du C. N. R. ou à R. Creelman agent général des passagers à Winnipeg, Man.

R. CREELMAN,
Agent général des passagers du C. N. R., Winnipeg

The Guilbault Co.
Entrepreneurs LIMITE

DE TRAVAUX PUBLICS
MARCHANDS EN GROS ET EN DETAIL DE BOIS
DE CHAUFFAGE DE TOUTES SORTES,
CHARBON DUR ET MOU

MATERIAUX DE CONSTRUCTION, tels que: Gravier, Sable Pierre, Ciment, Chaux, Plâtre, Tuyaux d'égoûts, etc.
BUREAUX ET COURES: Estimations fournies

Norwood—Saint-Boniface
Téléphones: { Bureaux, Main 604
Cours à bois, M. 7442
B. de Poste, 143

Les mœurs du temps

LE TANGO

Le tango n'est pas la première maladie que nous devrions à l'Amérique. Ce sont des voyageurs français qui l'ont contractée dans les bas-fonds de la République Argentine, et rapportée à Paris où, en deux ou trois ans, elle s'est propagée avec une rapidité extraordinaire. L'étiologie en est obscure, ainsi que l'origine. On admet généralement qu'elle nous vient des indigènes, lesquels la tenaient des singes, qui l'avaient reçue en droite ligne de la nature marâtre. Mais il n'y a de certain que ses effets, qui sont foudroyants et rappellent un peu ceux du tétanos. Les jeunes filles y sont très sujettes; elle fait de grands ravages aussi parmi les mères de famille; les vieillards mêmes n'y sont point réfractaires. Nul n'ignore que le tango a affecté d'abord, pour se glisser parmi nous, la forme innocente d'une danse. On l'accueillit comme une distraction nouvelle et on s'y adonna avec fureur, sans soupçonner les germes dangereux qui y étaient enfermés. Le tango! Quel nom admirable de maladie! Et qui ne s'attache pas seulement aux jambes qu'elle agite de tremblements singuliers, et au visage qu'elle transforme soudain en un masque sans expression; qui atteint encore le cerveau et les nerfs, modifie les opinions et le goût des gens et leur fait prononcer tout à coup sur le théâtre, la peinture, la musique, des paroles étranges et dépourvues de sens. Le tango s'est donc élevé au rang de maladie psychique que l'on commence à pouvoir étudier chez quelques-uns de nos contemporains.

Regardez cette jeune femme si fine, si élégante, si raisonnable dans son cadre bourgeois. Elle a des enfants et un gentil mari qui lui convient. Elle ne s'était, jusqu'ici, signalée par aucune démarcation excentrique. Elle s'habillait d'une façon juste, quoique au dernier ton de la mode. On ne constatait en elle rien d'anormal ni de baroque. Elle lisait des romans, de temps à autre quelques livres sérieux pour n'avoir pas l'air trop frivole; elle allait au spectacle, aux séances de l'Académie et aux expositions, tout cela pour passer le temps et sans essayer de rattacher toutes ces choses à un système quelconque de philosophie. Grâce à quoi elle avait une existence charmante qui n'était séparée de celle que sa mère avait menée, et également sa grand-mère, que par de légères différences de costume, de gestes et de décor. Pas de solution de continuité.

Soudain, changement à vue. Du jour au lendemain, ses intimes ne la reconnaissent plus, son mari est effaré. On dirait que, pendant la nuit, elle a rêvé une vie fantastique et que le matin, sans prévenir personne, elle cherche à la réaliser. Elle se déguise en Persane, en Turque ou en Hindoue; elle construit avec sa chevelure un édifice symbolique et elle pend des amulettes à son cou. Elle est devenue, subitement, énigmatique et mystérieuse; son langage, qui était un peu terre à terre, s'élève et elle réclame des sensations d'Art et de Beauté. Si on lui demande ce qu'elle entend par là, elle vous considère avec mépris; ce n'est pas à elle de vous expliquer ce que c'est, c'est à vous de le savoir. Vous lui offrez alors de la conduire sur la Butte Montmartre, ça ne lui suffit plus. Hélas! ne vous faites pas d'illusions: votre femme a le tango. Elle l'a attrapé n'importe où au Bois, au théâtre, chez la couturière, au bal, car il est dans l'air.

En tant qu'affection psychique, le tango se caractérise surtout par le besoin impérieux de changer de personnalité. L'individu qui en est atteint ne se sent plus à l'aise dans ses habitudes anciennes, dans son éducation, dans sa profession, et jusque dans sa nationalité et dans sa race. Il se contorsionne pour en sortir. Il fait des efforts furieux pour rompre avec lui-même et s'évader de son enveloppe. Bourgeois, il se dresse pour entrer dans une peau d'artiste; artiste, pour se glisser dans une ecaille de philosophe ou de penseur. Est-il d'humeur tranquille et jouit-il des bienfaits d'une civilisation, il n'aspire qu'à la bouleverser. Exerce-t-il un métier, au lieu de l'apprendre à fond et de s'y perfectionner sans cesse, il se déclare inférieur à un esprit de sa trempe, et il le quitte pour aller en exercer un autre à moitié. Pour beaucoup de gens, le progrès dans un art, c'est d'en fuir les difficultés. Un peintre est gêné par la couleur trop délicate à saisir, c'est la couleur qu'il accuse et non sa main maladroite et son regard trouble. Un phénomène analogue se produit pour l'harmonie, la décoration, la sculpture ou le théâtre. On esquivé l'homme et la nature sous prétexte de les interpréter tels qu'ils seraient dans cinq ou six siècles et ainsi l'on peut tricher: la preuve est lointaine. Tandis que si l'on affichait la prétention de les représenter tels qu'ils sont aujourd'hui, la preuve serait trop près de nous et on pourrait la faire, ce qu'il convient d'éviter à tout prix. Cette absence de preuves s'appelle la Beauté.

Maintenant, le tango est-il curé-

ble? Il n'en faut point désespérer, puisqu'il est établi désormais, par la science, qu'un corps étranger pénétrant dans notre organisme y est immédiatement investi par les microbes. Ceux-ci se partagent la rude besogne de chasser l'étranger. Les uns font masse autour de lui; d'autres s'efforcent de le détruire. C'est la lutte entre nos bons microbes et le bacille du tango à laquelle nous assistons.

ALFRED CAPUS.

Le Pavillon français à l'Exposition de San-Francisco

Il sera la reproduction exacte et fidèle au palais de la Légion d'Honneur

Paris. — M. Albert Tirman, commissaire général de l'exposition de San Francisco, a profité de l'arrivée à Paris de M. Jusserand, ambassadeur de France aux Etats-Unis, pour le consulter au sujet de la section française à l'exposition, avant de soumettre le plan d'érection du pavillon français, qui doit être approuvé par M. Thomson, ministre du commerce, et M. Dalimier, sous-secrétaire d'Etat aux beaux-arts.

Le pavillon sera une reproduction en petit du palais de la Légion d'honneur, œuvre architecturale de toute beauté et résidant de l'ordre du grand chancelier de l'Ordre du général Florentin.

Cet édifice, au dire des architectes, serait un des plus beaux petits palais d'Europe. Haut de trois étages seulement, il est composé de rotondes fort gracieuses, reposant sur des colonnes décorées avec un goût exquis et entre lesquelles se remarquent des fresques et des statues du meilleur travail.

Il occupe à Paris l'emplacement situé entre la quai d'Orsay et la rue de Lille.

Les sculptures de la cour d'honneur et des salons sont des reproductions fort exactes du style Louis XVI et les meilleures que l'on possède actuellement.

Le palais de la Légion d'honneur sera reproduit à San Francisco par M. Joseph de Montenal, architecte de la section française, qui quittera Paris en août, emportant avec lui des panneaux de toute beauté qui trouveront leur place dans le pavillon français.

LISEZ CECI

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'importance de nos petites annonces. Les cultivateurs y trouveront un puissant intermédiaire pour vendre leurs produits en général, animaux de ferme, œufs, volailles, instruments aratoires de seconde main, ainsi que leurs services.

Ils y trouveront aussi leur profit en lisant attentivement ces petites annonces qui pourraient leur faire connaître de bonnes occasions d'affaires.

BANQUE D'HOCHELAGA

FONDÉE EN 1874

Capital autorisé: \$4,000,000. Capital payé: \$4,000,000. Fonds de réserve: \$3,625,000. Total de l'Actif au-delà de \$32,000,000. DIRECTEURS: MM. J. A. Vaillancourt, Ecr., Président; Hon. F. L. Béique, Vice-Président; A. Turcotte, Ecr.; A. A. Larocque, Ecr.; E. H. Lemay, Ecr.; Hon. J. M. Wilson; A. W. Bonner, Ecr.

Baudry Leman, Gérant-Général; F. G. Ledue, Gérant; P. A. Lavallée, Assistant-Gérant; Yvon Lamare, Inspecteur.

BUREAU PRINCIPALE—95 Rue St-Jacques—MONTREAL.

SUCCURSALES DE LA VILLE

Atwater, 1636 St-Jacques. Outremont, 1134 Laurier O. Aylwin, 2214 Ontario Est. Papineau, 2267 Papineau. Centre, 272 Ste-Catherine Est. Pointe-St-Charles, 316 Centre. Delandaudière, 737 Mont-Royal Est. St-Denis, 696 St-Denis. Desforrier, 1126 Mont-Royal Est. St-Edmond, 2490 St-Hubert. Est, 711 Ste-Catherine Est. St-Henri, 1835 Notre-Dame O. Fullum, 1298 Ontario Est. St-Viateur, 191 St-Viateur, O. Hochelaga, 1671 Ste-Catherine Est. St-Zotique, 3108 Blvd. St-Laurent. Longue-Pointe, 4023 Notre-Dame E. Laurier, 1800 Blvd. St-Laurent. Maisonneuve, 545 Ontario, Mais. Edmond, 77 Blvd. Monk. Mont-Royal, 1184 St-Denis. Verdun, 125 Avenue Church. N.-D. de Grâce, 286 Blvd. Décarie. Vieuxville, 67 Notre-Dame, Vieuxville. Ouest, 629 Notre-Dame O. Villars, 13326 St-Hubert.

SUCCURSALE DE LA CAMPAGNE

Apple Hill, Ont. N.-D. des Victoires, St-Justin, Qué. Beauharnois, Qué. Pte-aux-Trembles, Q. (Co. Maskinongé.) Berthierville, Qué. Pte-aux-Trembles, Q. (Co. Maskinongé.) Bouchard, Qué. Pointe-Claire, Qué. St-Justine de Newton, Qué. (Co. Hochelaga.) Point de Maskinongé, St-Laurent, Qué. Cartierville, Qué. (Co. Maskinongé.) St-Léon, Qué. Chaselman, Ont. Prince-Albert, Sask. St-Martin, Qué. Chaselle Mills, Qué. Québec, Qué. St-Paul Abbottford, Q. Chamblay, Qué. Québec, rue St-Jean. St-Paul l'Ermitte, Qué. Edmonton, Alta. Farnham, Qué. St-Pierre de Bagot, Alta. Fourrier, Ont. Russell, Qué. St-Philippe, Man. St-Philippe, Man. Granby, Qué. St-Albert, Alta. St-Boniface, Man. Laprairie, Qué. Gravelbourg, Sask. St-Boniface, Man. (Co. Dorchester.) St-Prudentienne, Qué. Joliette, Qué. St-Cuthbert, Qué. (Co. Berthier.) St-Rémi, Qué. Lachine, Qué. St-Elzéar de Laval, Q. St-Roch de Québec, Q. Laprairie, Qué. L'Assomption, Qué. Ste-Gervaise, Qué. St-Simon de Bagot, Q. Lanoraie, Qué. (Co. Berthier.) Ste-Jacques-Cartier, Q. Ste-Thérèse, Qué. St-Philippe, Man. Longueuil, Qué. de Batican, Qué. St-Vincent de Paul, Qué. (Co. Laval.) L'Original, Ont. Louiseville, Qué. St-Gervais, Qué. Sherbrook, Qué. Sorel, Qué. Westbury 12 chains and 63 link of the N.E. 1-4 of Sec. 32, lying to North of the Northern limit of Indian Reservation No. 48, all in Township 31, Range 8 West of Principal Meridian. Dated a Winnipeg, 25 juin 1914. 35-37 L. RANKIN, Agent.

Emet des Lettres de Crédit Circulaires pour les Voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ouvre des crédits commerciaux; achète des traites sur les pays étrangers; vend des chèques et fait des paiements télégraphiques sur les principales villes du monde.

E. BELAIR, Gérant, Succursale de Winnipeg. J. H. N. LEVEILLE, Gérant, Succursale de Saint-Boniface.

La Surdité Conquise

Livre gratuit offert généreusement aux personnes sourdes qui désirent entendre.



Les personnes sourdes de tout âge et de tout sexe qui ont subi la perte de l'audition, peuvent recouvrer l'usage de leur ouïe. Afin que tout le monde puisse connaître ce remède, le meilleur qui soit connu contre la surdité, le docteur M. Sprague a écrit un livre très intéressant et utile qu'il enverra absolument gratis à toute personne souffrante de surdité. Il montre de la manière la plus claire, les causes de la surdité et des bourdonnements dans la tête et indique le moyen de regagner un entendement clair et distinct. D'excellents dessins de l'oreille et de son conduit compliqués, fait par les meilleurs artistes, illustrent le livre.

M. Sprague, spécialiste de la surdité, auteur de cet ouvrage remarquable, est un gradué en médecine et chirurgie de l'Université de Dublin, Irlande, autrefois chirurgien du service des postes de la marine royale d'Angleterre. Il a étudié pendant vingt-cinq ans la surdité et les bourdonnements dans la tête et son merveilleux remède contre la surdité est la récompense de ses patientes labeurs. Maintenant, il désire que quiconque a souffert de la surdité, à quelque degré que ce soit, sache comment la science peut vaincre cette cruelle affliction.

Ne négligez pas votre surdité plus longtemps. Demandez ce livre aujourd'hui et apprenez comment l'entendement peut être rétabli complètement et pour durer. Nombreux sont ceux qui, un moment, ont eu leur surdité incurable et qui maintenant entendent parfaitement après avoir suivi les conseils donnés dans ce livre. Écrivez votre nom et votre adresse sur les lignes pointillées, découpez le coupon et envoyez-le à M. Sprague, Spécialiste de la surdité, 25 Trade Buildings, Boston.

Écrivez en français ou en anglais.

Coupon pour Livre Gratuit

Spécialiste Sprague, veuillez m'envoyer votre nouveau livre gratuit sur la surdité et les bourdonnements dans la tête.

NOM

ADRESSE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Boutique de Forge

Rue Dumoulin, St-Boniface

M. J. LALIBERTE, forgeron de première classe, ayant fait l'acquisition de la boutique de M. L. Laurendeau, sollicite le patronage du public. Ferrage de chevaux: une spécialité. J. Laliberte

ROBLIN HOTEL

O. ROY Propriétaire

Le meilleur Hotel Canadien de Winnipeg. Les personnes de langue française sont surs de trouver chez nous d'excellentes chambres, une cuisine parfaite et un service irréprochable.

\$1.50 par jour

Phone Garry 572. 115 Rue Adélade

Winnipeg

F. DE GRAMONT

MAGASIN A LOUER

au coin des Rue Oak et Marion, prix modéré

Encore 3 ou 4 lots à vendre Rue Bruce à \$22.00 du pied avec \$100. comptant et \$10. par mois comprenant intérêt à 6 p. c. Pressez-vous d'acheter et vous profiterez de l'augmentation certaine des valeurs.

44 Atkins Bldg Tel. G. 3306

221 McDermott ave. Wpg.

The Manitoba Construction Co. Ltd

CONTRACTEURS GÉNÉRAUX

Construction et vente de maisons sur terrain. — Estimée sur demande

602 GREAT WEST PERMANENT BUILDING

PHONE MAIN 7862

356 Main St. — WPG.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Charette, Kirk Co, Ltd

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, COUVERTURES.

INGÉNIEURS ET ENTREPRENEURS

Plomberie

Ventilation

Chauffage

A

Vapeur

Eau Chaude

ET

Air Chaud

Nous sommes les entrepreneurs pour Plomberie, Chauffage et Couvertures du Petit Séminaire de Saint Boniface,

Attention particulière pour Eglises, Couvents et Ecoles.

TELEPHONE Main 7818

510 RUE DESMEURONS

Boîte de Poste 175

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Si vous avez une propriété à vendre, annoncez-la dans "Le Manitoba", et vous trouverez un acheteur.

Chez Nous ET autour de Nous

William Laurock, de St-Vital, s'est fait une blessure sérieuse à la tête la semaine dernière en tombant de voiture en face des magasins Eaton.

M. J. Collomb, 372 avenue Taché Saint-Boniface, en venant en collision avec une automobile alors qu'il conduisait sa motocyclette a été blessé à la jambe gauche, assez sérieusement pour qu'il fut jugé nécessaire de le conduire à l'hôpital de Saint-Boniface pour panser la blessure.

W. J. Coyle, jeune garçon de 14 ans, dont les parents habitent Norwood, s'est noyé accidentellement dans la rivière la Seine dimanche dernier.

M. Dumais, père de Maxime Dumais de notre ville est décédé subitement lundi matin en se rendant à l'étable de l'hôtel Québec. Nous prions la famille d'agréer nos condoléances.

Le pèlerinage de Ste-Anne aura lieu le 13 août. Le train partira de Winnipeg à 8 heures a.m. Les billets seront en vente à l'Archevêché seulement. Prix du billet aller et retour: Adultes 75c; Enfants 50c. Il y aura des tables de rafraîchissements à Ste-Anne.

M. J. H. Tremblay est revenu jeudi d'un voyage de quelques jours à Edmonton.

Madame Joseph Bernier et son fils Robert sont revenus de l'Est samedi dernier. Madame Bernier était accompagnée de sa sœur Mademoiselle Jeannette Bernier, de l'Islet, P.Q.

M. Frank Kearn 22 rue Aulneau, Saint-Boniface a été tué samedi après midi dans les cours du C.N.R. M. Kearn traversait les cours lorsqu'il fut frappé par une locomotive qu'il n'avait pas remarquée. La mort fut instantanée.

M. T. C. Donovan, de Winnipeg, âgé de 23 ans s'est noyé à Winnipeg Beach, samedi soir. L'on croit que la maladie de cœur a été la cause de l'accident.

Cette semaine au Théâtre Walker, en vus animées "The Last Days of Pompeii". La comédie de la semaine prochaine, l'après-midi à 3 hrs.; le soir à 8 hrs., sera la "Kettie McKay". Pour la semaine du 10 août on annonce "The Trail of the Lonesome Pine."

On vient de poser la dernière arche du viaduc de Norwood, tout fait espérer que les travaux seront entièrement terminés d'ici une quinzaine de jours. Ce viaduc permet d'escompter un trajet plus rapide par tramways entre Saint-Boniface et Winnipeg, car les longs et nombreux arrêts obligatoires précédemment seront supprimés.

EXCELLENTE RECLAME

Une toile peinte de 79 pieds de long sur 20 de haut, représentant les pouvoirs d'eau et les industries diverses du Canada est en préparation.

Elle fera partie des diverses réclames en faveur du Canada à l'Exposition de Panama-Pacifique et servira de toile de fond à la salle d'exposition du gouvernement Canadien.

La santé à Winnipeg

Le service de la santé à Winnipeg déclare que l'état sanitaire est satisfaisant, l'épidémie de rougeole est à sa fin et les cas de scarlatine ont été en moins grand nombre que jamais, en deux mois on n'a pu constater qu'une demi douzaine de cas.

A l'hôpital réservé aux cas de picotée volante il n'y a plus que deux malades en traitement.

Le parc de Kildonan

En vue de rendre le parc de Kildonan plus agréable à ses nombreux visiteurs le Conseil de Winnipeg a voté un crédit de \$10,000 qui sera entièrement employé à y faire des améliorations. Les travaux commenceront incessamment.

Expédition de Fruits

On a vendu la semaine dernière quelques heures seulement après l'arrivée tout un chargement de cerises venant de Grunby, Ontario;

le prix obtenu fut 60 cents du panier.

Aucun des paniers n'était encombré. Le département des fruits du Gouvernement du Dominion sous les auspices duquel les fruits ont été expédiés a pleinement démontré qu'en employant certaines méthodes scientifiques le commerce des fruits entre l'Est et l'Ouest devenait chose aisée et susceptible d'amener de grosses transactions.

Le Royal Alexandra

Une fois les additions terminées, c'est-à-dire dans environ six semaines, l'Hôtel Alexandra, de Winnipeg sera le plus vaste de tout le Canada. Il aura six cents chambres toutes munies de bains, et en plus de nombreuses salles à manger particulières; on y trouvera un café de 50 pds. par 50, situé en face du jardin de l'avenue Higgins. Ce café sera semblable à ceux qui existent à San Francisco et à New-York. La salle de banquet aura 239 pieds de long; elle sera située au premier étage de la nouvelle addition. La cuisine sera une des plus spacieuses du Canada, mesurant 239 pieds de long sur 50 de large. On espère que le tout sera terminé et occupé d'ici deux mois.

Du radium au Canada

Un bulletin du service géologique que nous fait part de la bonne nouvelle qu'il existe au Canada des gisements de minéral contenant du radium en proportions assez élevées pour en rendre l'exploitation profitable. Des traces en auraient été trouvées dans plusieurs localités de notre province et de la province d'Ontario, et les prospecteurs sont invités à chercher, avec les indications qui leur sont offertes, ce métal incomparablement plus précieux que l'or.

Le radium est actuellement coté au prix de \$1,876,000 l'once. Ce prix est toutefois un prix factice, qui ne représente pas le coût, si élevé qu'il soit, de l'extraction, augmenté de convenables profits. Le prix du radium a pris ce niveau fantaisiste parce que le métal est l'objet d'une extraordinaire demande, tandis que la quantité extraite jusqu'ici ne s'élève qu'à quelques grammes.

Cependant, de nouveaux gisements d'uranium, le métal avec lequel est généralement associé le radium, sont tous les jours découverts, notamment en Amérique, et le monde scientifique s'attend que la production mondiale du radium va considérablement s'accroître d'ici à peu de temps. Par suite, on prévoit que le prix du radium, sans cesser d'être haut, prendra un niveau normal, proportionné au coût de l'extraction.

Le Bluff des Hindous

Depuis plus de deux mois, les quatre cents Hindous à bord du "Komagata Maru" ont tenu tête aux autorités canadiennes et cherché à forcer l'entrée du pays. En dépit de la loi et contre les ordres des tribunaux, ils ont déclaré qu'ils ne s'en iraient pas. A l'instar des suffragettes anglaises, ils ont essayé de faire une grève de la faim — mais il paraît que s'ils jeûnaient le jour, ils s'endormaient en revanche la nuit, de sorte qu'ils ne parvenaient point à mourir de faim.

Quand on a parlé d'aller les capturer à bord de leur navire et de les expédier dans leur pays par un paquebot du Pacifique, ils ont menacé de se laisser tuer jusqu'au dernier plutôt que de se rendre, et de fait, ils ont opposé une résistance victorieuse à un détachement d'agents de police qui s'avancèrent dernièrement dans le port de Vancouver pour leur faire entendre raison.

Mais quand ils ont vu approcher un navire de guerre aussi peu redoutable que le "Rainbow", ils ont apparemment compris que le "bluff" n'était plus de jeu. Ils sont devenus doux comme des agneaux, et n'ont plus manifesté la moindre intention de se laisser occire.

Si d'autres cargaisons d'Hindous sont dorénavant amenées en vue de la Colombie-Britannique, les autorités canadiennes, sachant à quel point elles ont besoin de temporeliser si longtemps pour leur faire comprendre qu'on n'entre pas!

—La Patrie.

Un terrible fléau

Les Chenilles causent des ravages dans Ontario

Woodstock, Ont. — Les derniers rapports indiquent que les chenilles font un ravage effrayant, et qu'elles se répandent par tout le comté. Les vaches donnent déjà moins de lait, et quelques cultivateurs pensent déjà à vendre leurs troupeaux.

Colonie Belge

Enseignement ménager en Belgique

Dans ce pays, il y a treize écoles ménagères. L'enseignement comprend un cours théorique et pratique sur les sujets suivants: l'histoire naturelle, les éléments de l'agriculture, la culture maraîchère, la culture des fruits, l'industrie laitière, l'économie domestique, les éléments de la pédagogie et de l'hygiène, les éléments du commerce et de la comptabilité.

Lorsque les élèves se livrent à l'enseignement pratique, elles s'occupent de l'alimentation du bétail, de la traite des vaches, du calcul de la valeur alimentaire et du prix des rations; elles font le beurre et le fromage et analysent les produits laitiers, elles s'occupent aussi de la basse-cour, surveillent l'élevage des poulets, leur engraissement et leur préparation pour le marché; elles surveillent le rucher et toutes les opérations qui s'y rapportent; elles cultivent les légumes et les fleurs, taillent les arbres fruitiers, préparent des gelées et des conserves, font le vin et différents breuvages des fruits du jardin et tiennent les comptes.

Il y a également un grand nombre d'écoles ménagères ambulantes.

Un grand nombre de cercles de fermières existent en Belgique. Le nombre de leurs membres s'élève à 21,500.

L'enseignement ménager a rendu de grands services à la population agricole de ce pays. Il a enrayer l'exode rural et contribué à faire aimer davantage la vie agricole.

Funérailles

Lundi dernier ont eu lieu à la Cathédrale de Saint-Boniface, les funérailles de Madame Théodore Bockstael, décédée subitement samedi matin. La grande nef de l'église était absolument comble. La famille Bockstael si douloureusement éprouvée ne compte que des amis dans notre cité.

Par une délicate attention la fanfare de Saint-Boniface dont fait partie le mari de la défunte a tenu à assister en corps à l'enterrement. Durant le parcours de la maison mortuaire à la Cathédrale les musiciens ont exécuté avec brio plusieurs marches funèbres, tambours et caisse voilées de crêpe, suivant l'usage. Les porteurs étaient MM. Auguste Van Hoornebeck, Louis de Nobele, J. A. Cusson, S. J. Dussault, Aug. Van Raes, Prosper Gevaert.

A notre sympathique ami Théodore Bockstael, à toute la famille en deuil nous adressons nos bien sincères condoléances.

Remerciements

M. et Mme Pirotton remercient sincèrement les amis qui leur ont remis un magnifique cadeau à l'occasion de la naissance de leur fils. M. Pirotton personnellement a été très touché de la délicate attention de ses musiciens qui ont bien voulu lui faire la surprise d'une jolie sérénade, plus que jamais il leur promet son concours le plus absolu.

TRIBUNE LIBRE

Monsieur le Rédacteur, Le Manitoba.

Je crois qu'il est du devoir de tous les catholiques, non-seulement de désavouer prudemment, mais aussi de protester publiquement contre les articles publiés dans le No. 18 courant de la Petite Feuille, de Saint-Boniface, contre la pudeur et la morale publique, et aussi les insultes à l'autorité épiscopale, chacun, je crois, devrait s'efforcer de faire sentir au rédacteur de cette Petite Feuille tout le dédain et le déshonneur qu'il mérite.

Nous voyons comme réclame dans cette Petite Feuille qui mérite bien cette appellation, le nom de personnes respectables, mais après la publication de ces écrits indécentes et des insultes à l'autorité épiscopale, ces noms ne me paraissent pas occuper une place bien honorable et je ne doute pas que ces personnes le sentiront elles-mêmes, et qu'elles agiront en conséquence.

Le Soleil de l'Ouest, de Winnipeg dans son No. du 15 courant a aussi publié des insultes les plus grossières à notre vénéré Archevêque et à notre dévoué clergé, il me semble que le moyen le plus efficace de protester est de renvoyer un tel journal et c'est ce que j'ai fait en lui adressant la lettre suivante:

Monsieur le Rédacteur, Le Soleil de l'Ouest,

Vos insultes habituelles à notre vénéré Archevêque et à notre dévoué clergé, surtout celles contenues dans le dernier No. de votre

journal m'ont fait prendre la décision de ne plus le recevoir. Votre politique semble être celle d'assouvir votre haine pour tout ce qui est catholique, les insultes grossières que vous prodiguez à notre vénéré Archevêque et à notre dévoué clergé montrent bien votre manque d'intelligence et votre mauvaise foi, il me semble que tout catholique qui a encore un peu d'amour pour sa religion ne peut continuer à lire votre journal. C'est pourquoi je vous donne avis de ne plus le recevoir.

LIGUORI GAGNÉ.
Je crois que si un plus grand nombre de catholiques protestaient énergiquement et publiquement, les rédacteurs de ces deux feuilles se verraient forcés d'avoir dans leurs écrits un peu plus de respect pour l'autorité épiscopale et aussi plus de pudeur pour leurs lecteurs.
L. G.

Le procès de Mme Caillaux

Le procès de Mme Caillaux (sic) devant les assises de la Seine, à Paris, a commencé il y a quelques jours.

Tous nos lecteurs savent que Madame Caillaux (?) est accusée — ce qu'elle reconnaît d'ailleurs — d'avoir tué avec préméditation, de cinq coups de revolver, M. Calmette, directeur, à cette époque, du Figaro, un des grands quotidiens français.

D'après les nouvelles reçues jusqu'ici, ce procès criminel dévie considérablement, et il semble que, de plus en plus c'est un procès politique mettant en jeu la vie politique de M. Caillaux, et non pas le crime reproché à sa femme (?) qui va se plaider devant les assises de la Seine.

Les ennemis de M. Caillaux prétendent que celui-ci, alors qu'il était premier ministre, a quasiment trahi son pays lors des pourparlers qui aboutirent au traité Franco-Allemand de 1911 par lequel, en échange de l'abandon par l'Allemagne de toute ambition et de toute influence politique présente et future au Maroc, la France cédait à l'Allemagne quelques milles de terrains de large sur chaque rive des rivières Sangha et Lobai, affluents du Congo.

Il ne nous appartient pas de discuter la chose. Nous nous contenterons de faire remarquer qu'il n'y a pas de fumée sans feu.

Quant au procès lui-même, il est souvent assez difficile de le suivre et de s'y reconnaître. Lorsqu'on vous parle de la femme de M. Caillaux on doit vous expliquer s'il s'agit de la première, de la deuxième ou de la troisième.

DERNIERE HEURE

Un jugement qui a surpris est bien celui du jury de la Seine, déclarant non coupable Mme Henriette Caillaux et forçant le président des Assises, le juge Aubanel à prononcer l'acquiescement.

Depuis longtemps on n'a vu tel tumulte dans une salle d'audience, les cris assaillant, assaillant, dominaient tous les autres. Après le départ des juges, des avocats prirent leurs places et haranguèrent la foule. Les soldats de la garde républicaine eurent fort à faire et un calme relatif ne se rétablit que lorsque les deux avocats Mre Chenou, pour la famille Calmette et Mre Labori, pour Mme Caillaux, s'embrassèrent.

Pour échapper à la fureur de la foule, Madame Caillaux dut s'éloigner par une porte dérobée.

La France voulait 860 millions

On lui offre 40 milliards

L'emprunt français a été couvert plus de quarante fois!

Quarante milliards en argent comptant!

Quelle réponse admirable à nos contempteurs, empressés déjà à suspecter le crédit de la France. Pas un pays au monde n'est capable, n'est assez riche, en temps de pleine prospérité financière pour sortir de ses bas de laine des subsides aussi prodigieux. Il s'agit pourtant d'un emprunt fait en pleine crise économique, au milieu de bruits de guerres mexicaines, Serbes et autres, et cela, par un gouvernement presque socialiste, menaçant de tout taxer, même les rentes de l'Etat!

Les renseignements officiels, au sujet de cet emprunt sont les suivants: l'emprunt ayant été souscrit exactement quarante fois un quart, c'est une somme de 3 milliards et demi qui a été apportée aux caisses du trésor français le 8 juillet 1914, avec promesse de compléter la somme à près de quarante milliards avant le 16 novembre, soit en moins de quatre mois.

Signalons que de 1871 à 1914, la France a réclamé à l'épargne, par souscriptions publiques, environ 9 milliards, et que plus de cent-vingt milliards lui furent offerts!

Signalons qu'au lendemain de la guerre désastreuse de 1870, au lendemain du jour où la France

pays, non pas en argent comptant mais quasiment en or, à l'Allemagne, cinq milliards, notre pays en mit, le 25 juin 1871, les 28 et 29 juillet 1872 des emprunts pour cinq milliards, et que ces deux derniers emprunts furent souscrits douze fois.

Etonnons-nous, après une telle constatation, que la France soit le banquier du monde, le commanditaire de l'univers.

F. DENIS.

Union Nationale Française

A la réunion du comité de l'Union Nationale Française de l'Ouest, le mardi 21 courant, la proposition faite par M. Garconot: d'organiser une société d'harmonie formée exclusivement de membres de l'Union ou de leurs enfants, a été acceptée à l'unanimité. Toute latitude a été laissée à M. Garconot pour mener à bien, l'entreprise dont il a bien voulu assumer la charge.

Le comité prie donc les membres de l'Union qui voudraient faire partie de la société d'harmonie en formation, de bien vouloir envoyer leur nom à M. Garconot et de lui soumettre les idées qu'ils pourraient avoir à ce sujet, ou au local de l'Union. M. Garconot est suffisamment connu parmi nous et sa réputation de musicien n'est plus à faire, il suffira de rappeler ses titres pour juger que la confiance du comité ne pouvait être mieux placée. Musicien de profession: M. Garconot fut élève du conservatoire de Paris, trombone solo au 24e de ligne et est capable d'enseigner tous les instruments en cuivre.

Communiqué par le Secrétaire

CONCOURS DE BILLARD

Le samedi 8 août à 8 heures, il y aura dans le local de l'Union Nationale Française de l'Ouest, situé 27 rue Dumoulin, un grand concours de billard français (billard à trois billes).

Tous les amateurs Français, Belges, Suisses (Canadiens-français) sont invités à prendre part à ce concours pour lequel de nombreux et magnifiques prix ont déjà été souscrits.

Les parties de classement, car il y aura deux catégories, se joueront tous les soirs de 8 heures à 12 hrs. du 1er au 7 août.

Prochainement nous annoncerons de grands concours de jeu de piquet, de manille et de casino.

Le Secrétaire,

E. LEROUX.

Association Sportive Française

A la première réunion générale du nouveau club athlétique français, "l'Association Sportive Française", qui a été tenue lundi soir 20 juillet, les membres ont procédé à l'élection des officiers. Les résultats ont été les suivants:

F. Chaleux, président.
C. Billard, vice-président.
C. Martel, secrétaire.
E. Hevser, trésorier.
R. Martel, commissaire des sports.

Le nouveau club sportif, à en juger par les résultats obtenus depuis le peu de temps qu'il est organisé, a un futur des plus brillants, et d'ici quelques années sera certainement en tête des groupements sportifs du Manitoba. Pour le moment les membres se contentent de jouer au tennis, mais leur intention est de se développer et d'arriver à produire, d'ici quelque temps, des athlètes dans toutes les branches sportives.

L'Immigration Américaine dans l'Ouest

Un grand nombre d'excellents cultivateurs américains ont quitté depuis quelques années les contrées de l'Ouest et de l'extrême Ouest des Etats-Unis pour aller s'établir dans l'Ouest du Canada.

D'après le consul Dillingham, de Winnipeg, environ 418,000 immigrants sont arrivés au Canada en 1913; de ce nombre 147,000 étaient des Iles Britanniques, 111,000 des Etats-Unis et 130,000 venaient des différents pays de l'Europe.

Rien que pendant le mois de mars 1914, plus de 5,800 cultivateurs américains, doués de beaucoup d'expérience et la plupart bien pourvus d'argent, sont venus dans l'Ouest du Canada pour s'y faire un "home". On estime qu'ils ont apporté avec eux \$1,776,000 en argent et \$1,132,000 en effets personnels et outils.

Le Monetary Times, de Toronto estime que le total des placements d'argent des Américains au Canada, en 1913, s'élevait à \$637,000,000; il était en 1911 de \$417,000,000 et en 1909 de \$279,000,000.

Sur \$351,000,000 de nouvelles obligations industrielles émises en 1913, pour cent, la Canada en a acheté 13 pour cent, la Grande-Bretagne 73 et les Etats-Unis 14 pour cent.

PETITES ANNONCES

Chambres à louer. Maisons à louer. Maisons à vendre. Tyrima à vendre ou à acheter. Services demandés. Elèves demandés. Emploi demandé. Pension de table/Chambre et pension. Pension d'été. Pension d'hiver. Trouvé, Perdu. 25 cts le pouce par insertion.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Lundi le 3 août prochain à 9 hrs 1/2 a.m., aura lieu en l'église de Ste Agathe, le service anniversaire de feu Mme Arthur Lmoine. Les parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation que la présente. 38-39

Servante—On demande une servante. S'adresser à Mme Ledoux, No. 202 rue Horace, Norwood.

Perdu.—Une épinglette de cravate en perle, portant l'initiale, O. Prière de la rapporter au bureau du journal, contre bonne récompense.

Les personnes qui désirent faire un voyage en Europe ou tout autre pays feront bien de consulter l'annonce du C.P.R., dont M. Cléophas Marcoux est le seul agent français.

A Louer—Chambre double et une simple, avec pension, pour messieurs. Usage du salon, piano et téléphone; près des tramways, No. 205 rue Eugénie, Norwood. Tel. Main 1460. 38-37

La Fiebre de l'or a Fort-Georges.

On signale que de l'or a été découvert sur les bords de la rivière Fraser, à environ 35 milles de Fort Georges, quinze claims ont été pris en quelques heures. Plusieurs centaines de personnes se ruent vers le lieu de la découverte.

Un Echevin a courte vue

Nous lisons dans la Presse, de Montréal, que l'échevin Blumenthal, de retour d'un voyage au Nord-Ouest, s'est montré très pessimiste en ce qui concerne les conditions actuelles et futures de l'Ouest Canadien.

Nous n'attachons pas plus d'importance qu'elles n'en méritent aux déclarations de M. Blumenthal et ses critiques sont amplement compensées par les centaines de témoignages enthousiastes des voyageurs qui, après avoir parcouru notre région, la proclament l'une des plus prospères de ce continent. Toutefois il nous semble un peu fort que ce monsieur annonce gravement aux journalistes montréalais que les récoltes en Alberta souffrent grandement de la sécheresse; si M. Blumenthal a dormi pendant qu'il traversait l'Alberta, il aurait pu au moins consulter les rapports météorologiques de la province avant de faire une déclaration aussi ridicule; l'échevin montréalais aurait pu, ainsi, se convaincre que les pluies en Alberta, pendant le mois de juin, époque de son voyage, ont battu le record des trente dernières années!

S'il en est qui s'instruisent en voyageant ce n'est pas, à coup sûr, M. Blumenthal.—Le Courrier de l'Ouest.

Refus d'Indemnité

Ottawa.—Mlle Marie Monk, l'unique héritière de feu l'hon. M. F. D. Monk, vient de renvoyer au greffier de la Chambre des Communes un chèque de \$1,475, montant de l'indemnité due à son père comme député de Jacques-Cartier.

Dans sa lettre Mlle Monk dit qu'elle sait que son père se proposait de refuser cette indemnité.

On sait qu'à la fin de chaque session on vote le montant total en une partie de l'indemnité de la session parlementaire aux députés qui ont été malades et aux familles de ceux qui sont décédés pendant la session. Et il est très rare que cette indemnité ne soit pas acceptée.

L'ESPERANTO

L'Espéranto fait des progrès à Chicago. Les défenseurs de la langue soi disant universelle ont fait entendre un opéra "Pygmalion et Galatée" entièrement chanté en Esperanto.

On demande des agents dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et Alberta, pour prendre des abonnements au journal "Le Manitoba." Nous accorderons 25 p.c. de commission par abonnement.

Le General Huerta sain et sauf en Jamaïque

Kingston, Jamaïque.—Le général Huerta et son personnel, fugitifs de Mexico, sont arrivés ici à midi à bord du croiseur allemand "Dresden." Le général Huerta a pris le déjeuner à bord du "Dresden" avec le capitaine du croiseur et le consul allemand. Il ne voulait voir personne à bord du vaisseau.

A trois heures cette après-midi l'ancien président du Mexique et ceux qui l'accompagnent sont débarqués et se sont rendus à un hôtel. La route de l'hôtel au quai n'a été marquée par aucun accident. L'arrivée du général Huerta n'a causé aucune excitation.

Edmonton demande la résignation du maire

Edmonton.—A une assemblée des plus orageuses, un grand nombre des citoyens d'Edmonton ont demandé la résignation immédiate du maire McNamara. Cette demande fut faite après le passage d'une résolution disant que la récente enquête devant M. le Juge Scott avait montré le fait que le maire avait été, ou bien tout à fait négligent dans l'administration des affaires de la ville, ou incapable.